

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ACREDITACION DI HOSPITAL SPLICA:

DICON IMSAN TIN UN ACREDITACION DI JCI Y HOH NO



EDITORIAL

3

CHANTAHE DEN MEDIA:

**EMPRESA, LESADONAN Y FAYO
ETICO DEN E INDUSTRIA DI NOTICIA**

ARUBA SU DILEMA DI TRAFICO:

4

**AUTONAN VERSUS
TRANSPORTE PUBLICO**

DEBATE ELECTORAL 2024

7

**LO TUMA LUGA RIBA
14 DI NOVEMBER 2024**



Stop Searching!

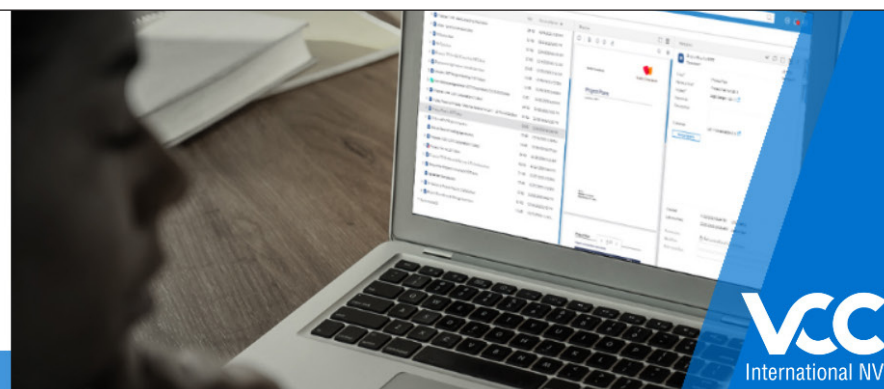
M-Files
Document Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office, Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

Tel. 583-7072

info@vcc-int.com

www.vcc-int.com



Acreditacion di hospital splica:

Dicon ImSan tin un acreditacion di JCI y HOH no

NA Aruba, hende ta puntra nan mes dicon Instituto Medico San Nicolas (ImSan) si a logra haya e acreditacion di Joint Commission International (JCI), mientras cu e Hospital Horacio Oduber (HOH) cu ta mas grandi ainda no tin esaki. Kico e acreditacion aki ta encera precies, pakico ImSan si a hay'e y kico HOH por haci pa logr'e? Den e articulo aki nos ta wak kico t'e nificacion di un acreditacion di JCI, pakico e ta importante y kico ta necesario pa logra esaki.

Kico ta acreditacion di JCI?

Joint Commission International (JCI) ta un organisacion reconoci mundialmente cu ta enfoca riba evalua y certifica standardnan di calidad den cuidu medico. Un hospital cu acreditacion di JCI ta cumpli cu exigencianan estricto riba terenonan manera siguridat di pashent, etica medico, higiena y mehoracion continuo di e calidad di cuidu. Haya e acreditacion aki ta wordo mira como e "standard di oro" den cuidu medico internacional. E ta demostra cu un institucion ta dedica na brinda cuidu confiabel y sigur y ta cumpli cu e standardnan mundial mas halto.

Hospitalnan cu acreditacion di JCI ta beneficia di mehoracion den siguridat di pashent, procesonan mas eficiente y un satisfaccion mas halto tanto cerca pashent como empleado. E ta un seyo di calidad tambe cu ta contribui n'e confiansa di pashentnan y e comunidad.

Pakico ImSan tin acreditacion di JCI?

ImSan, situa na San Nicolas, ta un instituto medico cu ta enfoca riba tratamento policlinico y ta ofrece un unidad di 'short stay'. Contrario na HOH, cu ta ofrece un variedad amplio di servicio medico, ImSan tin un enfoke mas dirigi, locual ta hunga un rol importante den haya e acreditacion di JCI.

E enfoke specialisa di ImSan riba malesanan cronico no transmisibel y tratamento specifico ta haci cu ta mas facil pa cumpli cu e standardnan estricto di JCI. E institucion a enfoca fuertemente riba mehoracion di siguridat di pashent, documentonan medico cla y cumplimento cu standardnan internacional di cuidu. Door di e enfoke specialisa aki, ImSan por standarisa e procesonan necesario mas facilmente y aplica mehoracion di calidad meticulosamente.

Pakico HOH ainda no tin acreditacion di JCI?

Aunke HOH no tin acreditacion di JCI, esaki no ta significa cu e cuidu no ta di suficiente calidad. HOH ta ofrece un scala amplio di cuidu, locual ta haci haya un acreditacion asina mas compleho. JCI ta stipula exigencianan detaya cu ta haci dificil pa un hospital grandi y versatil cumpli cu tur e criterionan.

Algun di e retonan cu un hospital grandi manera HOH ta enfrenta ta:

- **Uniformidad den cuidu:** Tur departamento den e hospital mester brinda un standard di cuidu consistente y halto. Den un institucion mas grandi esaki por ta mas dificil pa coordina y garantisa.
- **Practicanan di cuidu sigur:** JCI ta exige cu hospitalnan ta aplica medidanan estricto di siguridat y prevencion di infeccion. Esaki ta mas compleho pa un hospital grandi cu un fluho halto di pashent y diferente practica di cuidu.
- **Evaluacion continuo di calidad:** JCI ta pone enfasis riba autoevaluacion y mehoracion continuo. Esaki ta rekeri esfuerzonan considerabel riba tereno di tempo, recurso y control di calidad interno.

Kico HOH por haci pa logra e acreditacion di JCI?

Pa HOH logra e acreditacion di JCI, nan lo mester enfoca riba mehora y standarisa nan procesonan di cuidu den tur departamento. Esaki por wordo logra entre otro door di:

- **Standardnan uniforme di cuidu:** Percura pa tur departamento ta traha di e mesun manera y ta cumpli cu standardnan internacional.
- **Protocolnan di siguridat:** Implementa protocolnan mas estricto di siguridat y prevencion di infeccion.
- **Training y auditoria interno:** Train personal regularmente y ehecuta auditorianan interno pa garantisa mehoracion continuo.
- **Mehoracion di comunicacion:** Stimula comunicacion transparente y efectivo entre departamento y cu pashentnan.
- **Enfoke riba pashent:** Mehora transparencia pa pashent door di comunicacion cla tocante opcionnan di tratamento, derechonan y siguridat.

Tin algo robes cu e servicio di HOH?

E falta di un acreditacion di JCI no ta significa cu e cuidu na HOH ta deficiente. Sinembargo, acreditacion di JCI ta fungi como un seyo di calidad adicional y ta confirma cu standardnan internacional ta wordo cumpli cu ne. E por ta un estimulo pa mehoracion continuo y ta yuda aumenta e confiansa di pashentnan.

AcREDITACION di JCI ta un seyo di calidad valioso cu ta reconoce un institucion di cuidu pa cuidu di calidad halto segun standardnan internacional. ImSan a logra e acreditacion aki door di concentra riba area y procesonan specifico di cuidu. Pa HOH, logra un acreditacion asina ta mas compleho door di e variedad amplio di cuidu cu nan ta ofrece, pero no ta imposibel. Door di enfoca riba mehoracion di calidad y standardisacion di procesonan, HOH lo por fortalece nan standardnan di cuidu y gana confiansa adicional di e comunidad.

EDITORIAL



Chantahe den media:

Empresa, lesadonan y fayo etico den e industria di noticia

E practica di chantahe door di plataformanan di media – unda empresanan ta wordo forsa pa haci publicidad pa asina logra kita mensahenan dañino, hopi biaha falso – ta trece cu ne asuntonan etico grandi. Den nos sociedad, unda media ta hunga un rol crucial den informa e poblacion, nos ta puntra nos mes: ***T’e plataformanan aki nos mester sigui sostene y patrocina?***

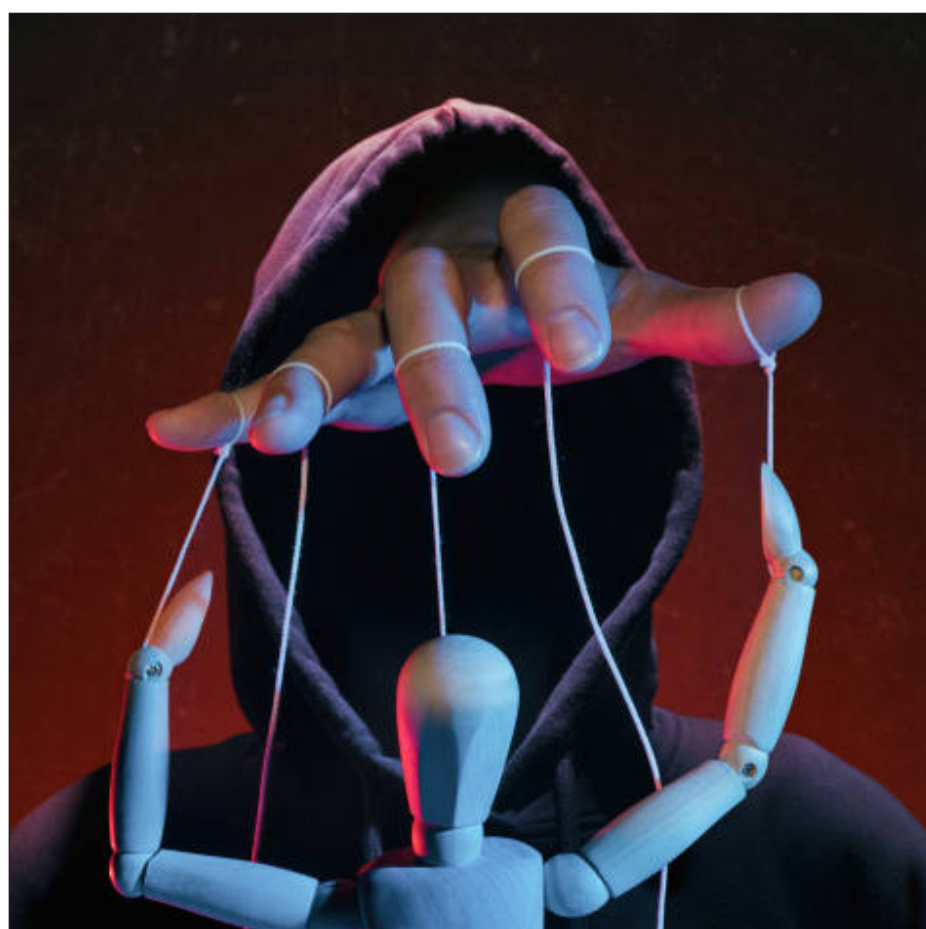
Un ehempel recien ta muestra con empresanan manera un cadena di fastfood conoci ta wordo poni bou presion pa cumpra publicidad pa tres luna. Si nan no haci esaki, e media ta menasa di publica articulonan dañino tocante nan. E tipo di actuacion aki ta converti e industria di media den un wega di manipulacion y forsa financiero, unda no ta trata mas di noticia obhetivo, sino di ken ta paga pa keda den noticia di un forma positivo of neutral. Hiba un empresa corte lo no duna mucho resultado, pasobra un rectificacion dificilmente ta drecha e daño; e confiansa di publico y e reputacion di un empresa ya ta dañá caba.

Responsabilidad etico: Ken ta carga e culpa?

E pregunta di culpabilidad ta uno compleho, pero e prome responsabilidad ta sin duda cerca e media mes. Door di incorpora practicanan manipulativo den nan maneho, e empresanan di media aki ta ignora conscientemente nan tarea como fuente confiabel. Sensacionalismo y e afan di gana placa a reemplasa e etica periodistico. Door di e tipo di practicanan di chantahe aki, e credibilidad di e media ta wordo afecta seriamente y lo ta ingenuo pa pensa cu nan motivacion por wordo cambia door di otro nan.

Empresanan cu ta patrocina e medionan aki tambe tin un rol. Aunke nan prioridad ta pa promove nan producto of servicio, nan mester puntra nan mes kico ta nan contribucion na un mercado di media corrupto. Cada florin cu nan ta gasta n’e plataformanan aki ta indirectamente reforsa e poder di e media pa pone presion riba empresa y hasta individuonan. Aunke nan enfoka no ta riba etica periodistico, nan tin un deber moral pa puntra nan mes si nan kier sostene e tipo di practicanan aki. Al fin y al cabo, nan placa di publicidad ta alimenta un sistema cu ta abusa di empresanan vulnerabel.

Finalmente, e lesado y televidentenan mes tambe ta responsabel. Nan t’e forsa impulsor tras di e popularidad di noti-



cianan sensacionalista. Door di consumi sensacionalismo y comparti’e activamente, nan ta contribui n’e influencia di e medionan aki. Ta facil pa haya sensacion y escandalo leuk te ora bo mes bira victima di acusacionnan infunda of storianan exagera. Asina cu e ta toca abo of bo empresa, e percepcion ta cambia. Pero tanten cu e lesadonan sigui consumi y click, e demanda p’e tipo di periodismo aki ta sigui existi y empresanan ta sigui haci publicidad pa keda relevante.

Un pregunta preocupante: Ki futuro nos ta creando?

E pregunta cu nos mester haci nos mes como sociedad ta simpel pero urgente: nos kier sigui sostene medionan cu ta manipula y abusa? Si e mayoria ta tene nan mes na “*no haci cu otro locual bo no kier pa nan haci cu bo*”, esey lo ta un paso padilanti pa stop e practicanan sin consenshi aki. Door di scoge pa integridad y confiabilidad, tanto cerca e empresanan cu ta haci publicidad como e lesadonan cu ta consumi, Aruba por proteha su mes contra e influencia di periodismo deshonesto.

Den un tempo unda confiansa den media y empresanan ta mas importante cu nunca, nos mester haci un escogencia: ***Nos ta keda consumidornan pasivo, of nos ta tuma responsabilidad p’e tipo di noticia cu nos ta sostene?***



WIN \$12,000

EVERY SATURDAY TILL NOVEMBER 16TH

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

For more information visit our Casino VIP Desk it will be our pleasure to assist you!

Aruba su dilema di trafico:

Autonan versus transporte publico



ARUBA ta lucha pa añanan caba cu un cantidad creciente di auto riba caminda, locual ta conduci na filanan largo, contaminacion y problema di parkeo. Hopi habitante ta puntra nan mes kico t'e causa precies: nos tin asina hopi auto pasobra e transporte publico ta deficiente, of e falta di un bon transporte publico ta debi juist n'e cantidad halto di auto? E asunto compleho aki ta lanta preguntanan tocante e necesidad y posibilidad pa mehora e transporte publico riba e isla.

E transporte publico na Aruba: Situacion actual

Na Aruba e transporte publico ta limita. Tin busnan coriendo, pero e frecuencia, rutanen y orario hopi biaha no ta cuadra bon cu e necesidad di e habitantenan trahado, estudiante y turistanan. E limitacionnan aki ta obliga hopi hende pa bira dependiente di nan propio transporte. Pa hopi, un auto propio ta sinti como e opcion mas confiabel y practico, vooral pasobra e bus no ta yega semper na ora y no ta accesibel tur caminda.

E problema circular: Autonan y transporte publico

Debi n'e confiabilidad limita di e transporte publico, hopi hende a scoge pa compra un auto. Cu e aumento di autonan riba caminda y e trafico creciente, ta bira mas dificil p'e sistema di transporte publico opera eficientemente. Esaki ta reforsa e dependencia riba transporte priva y ta reduci e demanda pa

transporte publico, locual ta limita e recursonan pa mehoracion.

Beneficianan di un bon transporte publico

Un sistema di transporte publico fuerte y confiabel por ofrece beneficienan grandi pa Aruba. E ta reduci e cantidad di auto riba caminda, bahando filanan y emision. Turistanan lo uza transporte publico mas lihe si e ta mas confiabel y esaki lo ta beneficioso tambe pa medio ambiente y e sector turistico. Un sistema di transporte publico cu ta funciona bon por mehora tambe e bida diario di e habitantenan door di ofrece un alternativa pagabel.

Un posibel solucion

Pa kibra e ciclo aki, Aruba por inverti den mehoracion di e transporte publico. Pensa riba mas y miho rutanen planea, frecuncianan mas halto y busnan moderno y 'eco-friendly'. Ta bisto cu Aruba ta den un circulo vicioso: un mal sistema di transporte publico ta conduci na mas auto y mas auto ta causa menos demanda y recurso pa transporte publico. Sinembargo, door di inverti den un sistema di transporte publico confiabel, Aruba por kibra e ciclo aki. Esaki no solamente lo reduci e presion di trafico, pero tambe lo contribui na un futuro mas limpi y accesibel pa tur habitante y bishitante di e isla.

Deposito riba empake:

Un oportunidad pa ataca e problema di desperdicio di Aruba

ARUBA ta enfrenta un reto grandi riba e tereno di maneho di desperdicio. E isla ta produci relativamente hopi desperdicio y boternan di plastic y glas ta forma un gran parti di e desperdicio cu ta termina riba beachnan y den naturalesa. Pa ataca e contaminacion aki, un sistema di deposito (statiegeld) pa boternan di plastic y glas ta un paso logico den direccion di un isla mas sostenibel y limpi.

Na Hulanda e sistema di deposito a demostra su mes pa decadanan como un medio efectivo contra desperdicio. Pa boternan grandi di plastic y, recientemente, boternan chikito di plastic, ta existi un suma di deposito cu consumidornan ta ricibi bek ora nan entrega nan boternan bashi. E sistema aki ta percura cu mayoria di e empakenan di plastic ta wordo treci bek y por wordo procesa di nobo. Mescos ta conta pa boternan di glas, cu door di nan deposito tambe ta wordo treci bek y reuza hopi biaha.

E exito di deposito por wordo mira mundialmente. Paisnan cu ta aplica e sistema aki ta raporta un reduccion notabel den desperdicio. Deposito ta encurasha hende pa trece boternan bashi bek, en bes di laga nan den naturalesa of tira nan afo.

Na Aruba ya caba tin un fabrica di cerbes local cu riba nan propio iniciativa tin deposito riba nan boternan. Esaki ta demostra cu un sistema di deposito ta funciona, hasta sin legislacion nacional. E boternan di cerbes ta wordo treci bek door di consumidornan, limpia y reuza door di e compania. Esaki no solamente ta baha nan gastonan, pero tambe ta reduci e cantidad di boter desechabel cu ta contamina e isla. E exito di e iniciativa aki ta ofrece un bon ehempel di e impacto cu un sistema di deposito por tin.

Introduccion di un sistema di deposito riba tur boter di plastic y glas na Aruba ta ofrece hopi beneficio pa naturalesa y medio ambiente. Primeramente, e ta reduci e cantidad di desperdicio, ya cu hende ta wordo stimula pa entrega boternan bashi en bes di tira nan afo. Esaki ta yuda pa mantene beach, areanan natural y e oceano limpi. Ademas, e sistema ta promove reciclahe y reuzo: boternan di plastic entrega por wordo procesa den embahahe nobo y boternan di glas por wordo limpia y reuza of smolt pa productonan nobo. Esaki ta spaar materia prima y energia, contribuyendo na un maneho di desperdicio mas sostenibel.

Mas aleu, deposito ta contribui na creacion di consciencia y un cultura di responsabilidad. Hende ta bira mas consciente di nan desperdicio y ta mas inclina pa deshaci di dje corectamente. Economicamente, e sistema tambe ta ofrece beneficiacion; e ta crea empleo den e sector di reciclahe y procesamiento di desper-

dicio y ta yuda empresanan spaar gasto door di reuza boternan. Finalmente, deposito ta sostene e metanan di 'zero waste' cu ta wordo busca tanto internacionalmente como localmente. Door di trece boternan bek y reduci embahahe desechabel, Aruba ta tuma un paso den direccion di un futuro cu menos desperdicio y un medio ambiente mas limpi.

Aunke un sistema di deposito ta rekeri un inversion, e beneficiacion p'e isla y e comunidad ta grandi. Gobierno por colabora cu empresanan local, manera supermercado y establecimentonan di horeca, pa establece puntonan di entrega. Ademas, gobierno por lansa un campaña educativo pa splica e beneficiacion di deposito y stimula hende pa entrega nan boternan bashi.

Aruba por wak tambe ehempel exitoso di otro paisnan. Door di bon infraestructura y colaboracion entre gobierno y empresanan, por establece un sistema efectivo. Pasonan chikito, manera cuminsa cu boternan di plastic y glas, por haci un diferencia grandi den e conservacion di e beyesa natural di Aruba y e reduccion di desperdicio.




We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team
#21 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

- ✓ **BARTENDER**
- ✓ **HOST/HOSTESS (AM/PM)**
- ✓ **BEACH ATTENDANT**
- ✓ **DINNER SERVER**
- ✓ **COOK**
- ✓ **HOUSEKEEPING SUPERVISOR**
- ✓ **ROOM ATTENDANT**
- ✓ **HR COORDINATOR**
- ✓ **SUSTAINABILITY MANAGER**
- ✓ **DIRECTOR OF OPERATIONS**

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH VARIOUS BONUS OPPORTUNITIES
5-DAY WORKWEEK (40-HOURS A WEEK)
WITH UP TO 27 VACATION DAYS BASED ON YEARS OF SERVICE
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE , CUTS & CURVES &
RAW + LIFE AND HEALTH INSURANCES
SAVINGS & LOAN PROGRAM
EMPLOYEE DISCOUNTS AT TARA ECO,
A MAJOR LOCAL SUPERMARKET AND GARAGE

APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS




Lista valido di candidato di partidonan politico



UN sesion publico a tuma luga dia 8 di November 2024 na Registro Civil y Censo unda cu President Sr. Rossi Marchena di Hoofdstembureau a informa cu lo dicidi riba e validez di e lista di candidatonan cu a wordo entrega dia 18 di October, 2024. Un total di 13 partido a entrega nan lista di candidatonan pa participa den e eleccion parlamentario dia 6 di December, 2024.

Ocho partido mester a ricibi sosten di nan lista di candidatonan entre 21 te cu 29 di October 2024 cu 586 firma (1% di e votado nan valido di eleccion 2021) pa motibo cu nan NO a logra haya UN asiento of participa den e eleccion anterior na 2021. Partido nan cu a logra alcanza 586 firma ta CURPA, FUTURO, HTC, LPR, PPA y RED. E partido nan MIA y UPP no a logra ricibi e cantidad di firma pa sostene nan lista di candidato pa por participa den eleccion parlamentario.

Hoofdstembureau a sigui e procedura pa revisa e lista di candidatonan dia

1 di november 2024 y a notifica tur partido politico dia 4 di november 2024 via e-mail tocante e coreccionnan necesario cu mester haci riba nan lista y tawata tin te cu 7 di november 2024 pa haci nan coreccion riba nan lista respectivamente.

Na final Hoofdstembureau a declara 11 lista di candidatonan di partidonan politico Valido y a mantene e candidatonan riba e respectivo listanan pa cu eleccion di parlamento dia 6 december 2024:

1. ACCION21	9 candidato
2. AVP	29 candidato
3. CURPA	7 candidato
4. FUTURO	10 candidato
5. LPR	7 candidato
6. MAS	7 candidato
7. MEP	29 candidato
8. HTC	4 candidato
9. PPA	16 candidato
10. RAIZ	11 candidato
11. RED	10 candidato

Den caso cu no tin apelacion dentro di dos dia contra di e decision aki, Hoofdstembureau lo procede cu lot pa numera e listanan y asigna color (tambe via di lot si ta necesario) den un sesion publico dia 13 di november 2024 pa 10:00 AM. Si acaso tin apelacion na Corte tocante e validez di e lista di candidatonan, e sesion di numeracion y asignacion di color lo tuma luga mas tarda dia 21 di november 2024.

Pa mas informacion, bishita e website oficial di Consejo Electoral Aruba na er.aw y sigui nan na Facebook y Instagram @consehoelectoral-aruba. E plataformanan lo sirbi como un recurso importante pa votado, partidonan politico y publico general, pa keda al dia cu anuncianan, fecha nan y guia relevante p'e eleccion di Aruba.

Ban Colombia!

BOOK MESORA! avianca.com

Bogota **Medellin**



Debate Electoral 2024 lo tuma luga riba 14 di november 2024

FALTA algun siman pa nos ciudadanonan por bay eherce nan derecho di voto pa loke ta trata Eleccion 2024. Diesun partido politico ta participando n'e eleccion, cu lo tuma luga riba 6 di december proximo. En conexion cu esaki, Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) conhuntamente cu Universidad di Aruba, Setar y TeleAruba, lo organisa un debate electoral caminda e lidernan di e diferente partidonan politico di Aruba ta invita pa debati riba varios topico relevante p'e maneho gubernamental di Aruba p'e proximo gobernacion y añanan venidero.

E meta ta pa a base di un plataforma obhetivo, brinda pueblo di Aruba e oportunidad pa por sigui di cerca e debate unda topiconan critico ta wordo discuti. Mediante e debate e lidernan politico cu ta participa na eleccion 2024 por trece nan propuesta y solucionnan encuanto e diferente reto y oportunidadnan cu tin pa Aruba. Di e forma aki KvK ta contribui na trece mas informacion di cada partido p'asina e votadonan por vota consciente. E fecha di e debate lo ta 14 di november 2024. E debate lo ser transmiti en bibe via Tele-Aruba y via "live-stream" via Youtube y Facebook. Lo tin un moderador cu lo dirigi e debate y e biaha aki atrobe lo haci uzo di e plataforma digital, cortesía di SETAR NV, pa publico por interactua durante di e debate. E topiconan ta basa riba asuntonan importante pa pueblo di Aruba en general cu merece e debido atencion. Nos por menciona topiconan cu ta regarda costo di bida, cuida medico y salud, siguridad y husticia, finansa publico, vivienda pagabel, reforma economico y laboral, turismo, medio ambiente y cambio di clima, enseñansa y tecnologia. E debate lo consisti di tres tanda, den cual e lider politico lo haya e oportunidad pa duna nan opinion riba algun ponencia, y tambe reacciona riba e opinion di otro lidernan politico. Alabes, lo duna oportunidad den un siguiente tanda, na un otro candidato di e partido pa presenta su mes, comparti su vision y debati riba e topiconan presenta.

KvK ta invita henter pueblo di Aruba pa sintonisa e debate. Alabes, por manda preguntanan cu lo desea pa haci e lidernan politico durante e debate na debate2024@arubachamber.com te cu diaranson, 13 di november 2024.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 november 2024 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht:

ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

Een woonhuis plaatselijk bekend als

WAYACA 365

staande op een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer zevenhonderd zeven en twintig vierkante meter ($\pm 727 \text{ m}^2$), gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, thans bekend met index nummer D4276.

Inzetprijs: p.m.

Ten aanzien van dit registergoed kan een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 november 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

ex art. 502 e.v. Wetboek Rechtsvordering Aruba:

Een woonhuis plaatselijk bekend als

CAYA JOSE GEERMAN 15-E

staande op het recht van erfpacht tot 26 juli 2071 op een perceel domeingrond groot 505 m² gelegen te Watapana Gezaag in Aruba, welk perceel nader in omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 0177 van 1998

Inzetprijs: Afl. 200.000,00

Op dit registergoed kan geen onderhands bod worden uitgebracht.

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

SENEBLAR 48

Het recht van erfpacht tot 12-09-2060,
groot 217m², gelegen te Hato,
kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K Nummer 3607.

Inzetprijs: Afl. 105.600;

Onderhandse biedingen mogelijk.

BRAZIL 55

een perceel eigendomsgrond, groot 304m²,
gelegen te Brazil, omschreven in meetbrief 5M205/1967.

Inzetprijs: Afl. 137.000;

Onderhandse biedingen mogelijk.

TANKI LEENDERT 203E

een perceel eigendomsgrond, groot 500m²,
gelegen te Tanki Leendert, kadastraal bekend als
Eerste Afdeling Sectie L nummer 2062.

Inzetprijs: Afl. 430.950;

Onderhandse biedingen niet mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op **27 november 2024**, om **10:00** uur ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van **Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba** aan de J.E. Irausquin Blvd. 10 in Aruba. (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

Let op:

In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer. De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer

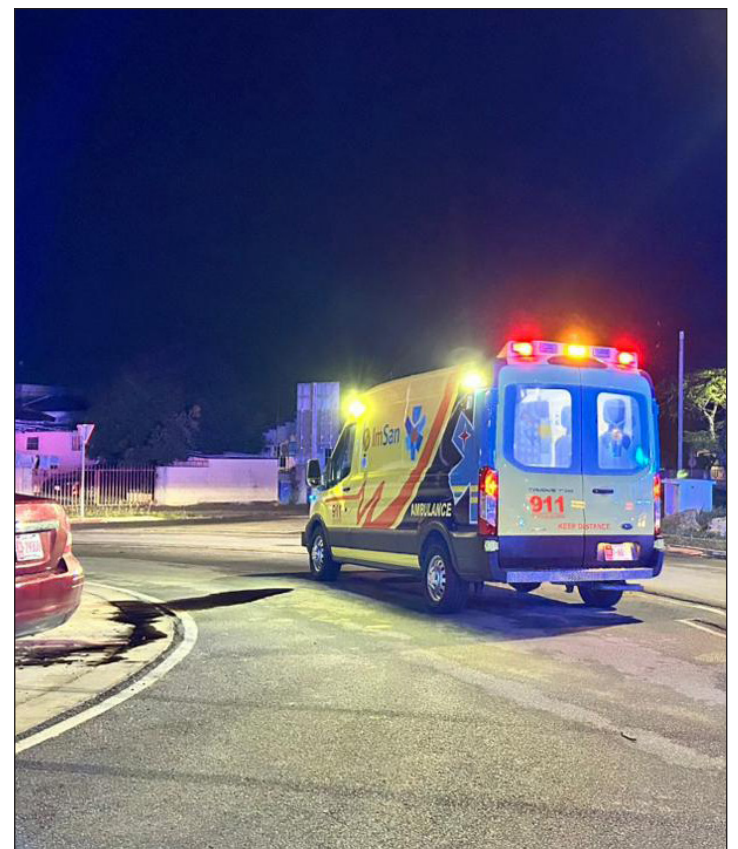
Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

www.notarishelmeyer.com

Di 10 morto den trafico



DIALUNA pa mas o menos 4:50 di mainta, central di polis ta wordo notifica di un accidente serio n'e rotonde na Bushiri. E prome informa ta indica cu ta un auto te ainda. Central a despacha patruya di polis n'e sitio como tambe ambulance.

Na yegada di e prome patruya di polis ta bin topa cu e auto Nissan modelo Tiida color cora numera A-79008 y e chauffeur den e auto no ta reacciona.

A pidi pa materialwagen di Brandweer mirando cu e chauffeur tabata pega den e auto. Personal di Brandweer a saca e victima for di e auto na unda paramediconan a brinda asistencia medico pero no por a haci mucho mas p'e victima. Especialista di trafico a presenta n'e sitio como tambe polis forensico y dokter forensico Voskuil. Dr.Voskuil ta constata morto di Yonathan Ysaac Velasquez Campos naci 02-08-1976 (48 año) na Venezuela.

Departamento di slachtofferhulp a presenta n'e sitio tambe.

Cuerpo Policial y AWEMainta ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

E tendencia nobo:

Di podium pa propaganda – e cultura di entrevista ‘complaciente’ di Aruba

AH, ARUBA – e pais di solo, lama y awor, manera ta parce, e entrevistanan ‘complaciente’ semper amabel. Den e mundo vibrante di podcastnan y shownan di Q&A di Aruba, minister y politiconan awendia ta wordo trata cu asina tanto delicadesa cu e ta casi un formalidad. Of, laga nos no sea sutil, e ta un formalidad.

E shownan aki cu mester ta destina pa preguntanan honesto y estimulante, cada bes mas ta bira nada mas cu propagandan unda preguntanan critico ta wordo evita y cualkier discusion ta pasa suavemente, casi ‘gladgestreken’, voorbij.

Ta parce cu nos a dicidi colectivamente cu esun cu ta paga, tambe ta dicidi. Of

manera ta parce di ta bayendo awendia: esun cu ta invita, ta brasa. Entrevistanan cu aparentemente ta destina pa duna publico ‘insight’ den temanan politico y social a degrada te na un tipo di reunion di bebe te, unda tur cos ta koek en ei. Y pakico no? Politiconan ta sinti nan mes na cas; no tin ningun pregunta incomodo cu nan no a practica caba y ningun critica cu no ta keda netjes pafo di porta.

Y eynan e problema ta sinta. Pasobra mientras cu e presentadonan ta sigui nan scriptnan sumisamente, e publico ta wordo priva di ‘insight’ y contenido real. Puntra un minister tocante su maneho y bo ta haya un pida retorica perfectamente orkestra cu por a bin di un comunicado di prensa tambe. E preguntanan picante cu por a reta? Esakinan ta keda cuidadosamente bou mesa, en todo caso for di alcance di nos entrevistadonan Arubano.

Kico nos ta haya anto? Un show cu no ta un show di berdad, un combersacion sin contenido real. E publico no ta haya un bista mas profundo den e situacion real – solamente e di tantísimo “propaganda” cu nos a haya den pasado caba. Unda e preguntanan skerpi a keda? Ki dia ta bay tin pregunta critico di berdad? Y unda e periodismo real a keda?

Laga nos no lubida: un entrevista mester sirbi pa duna contesta, pa ofrece ‘insights’ cla. E amabilidad omnipresente di e entrevistanan ‘complaciente’ na Aruba no ta haci nada mas cu calma nos colectivamente.

Aruba, ta tempo pa lanta for di soño.



End of the Year
**Fundraising
DINNER**
14 DECEMBER 2024
75 \$ P/P
TO RESERVE YOUR SEATS
EMAIL TO INFO@AUTISMOARUBA.ORG





Construyendo un futuro mas fuerte

Envolviendo hendenan homber di Aruba di tur generacion

CU eleccionnan di Aruba acercando, atendiendo e preocupacionnan unico di hendenan homber Arubano di diferente generacion ta ofrece candidatonan un chens pa fomenta conexionnan significativo y construi un futuro mas fuerte.

For di hendenan homber hoben cu ta cuminsando nan carera te cu Baby Boomers cu ta yegando edad di pensioen, necesidadnan generacional ta diferencia, pero enfocando riba nan prioridadnan den estabilidad economico, sosten familiar y participacion comunitario por conduci na resultadonan positivo pa tur.

Hendenan homber di Gen Z (Edad 18-25):

Creando oportunidadnan pa exito

Hendenan homber hoben den Generacion Z ta dreitando e forsa laboral y buscando independencia.

Iniciativanan clave pa sostene nan ta inclui:

- **Training pa trabou den sectornan di crecimiento:** Ofrece training y pasantia cu sosten di gobierno den areanan di demanda halto manera tecnologia y eco-turismo, proveendo habilidadnan relevante y impulsando prospectonan di empleo.
- **Vivienda pagabel:** Desaroya vivienda pagabel adapta pa trahadonan hoben, yudando nan gana estabilidad.
- **Programanan di educacion financiero:** Provee cursonan gratis riba presupuesto, maneho di credito y spaarmento pa fomenta siguridad financiero a largo plaso.

Hendenan homber Millennial (Edad 26-40): Balansando carera y famia

Hendenan homber Millennial, hopi biaha manehando carera y famianan, mester di sosten den logra estabilidad economico y propiedad di cas.

Consideracion clave di maneho ta inclui:

- **Sosten pa empresario:** Facilita crecimiento di negoshi chikito a traves di garantianan, training y prestamonan cu interes abou, fomentando innovacion economico.
- **Vivienda familiar pagabel:** Implementa programanan pa compra di vivienda y asistencia di hipoteca pa yuda Millennials cumpra cas y establece rais.
- **Training den oficianan specialisa:** Expande certificacionnan y training den ofishi manera construccion y meca-

nica, ofreciendo oportunidadnan di avance den carera.

Hendenan homber di Gen X (Edad 41-55):

Atendiendo necesidadnan familiar y di carera

Hendenan homber di Generacion X ta balansando careranan estableci cu obligacionnan familiar, manera cuida yiu y mayornan di edad.

Prioridadnan p'e grupo aki ta inclui:

• Beneficianan di impuesto pa cuidadonan familiar:

Introduci rebaho di impuesto of subsidio pa alivia e presion financiero di cuida.

• **Siguridad comunitario mehora:** Expande polis di barrio y crea programanan pa hubentud pa sigura comunidadnan mas sigur.

• **Programanan di re-training pa carera:** Ofrece re-training den areanan manera cuida medico y IT pa sostene siguridad laboral memey di demanda di mercado cambiante.

Hendenan homber Baby Boomer (Edad 56+):

Sigurando un pensioen sigur

Pa hendenan homber Baby Boomer, estabilidad di pensioen y acceso na cuida medico ta esencial pa calidad di bida.

Iniciativanan clave ta inclui:

- **Proteccion di pensioen y pensioen sigur:** Boga pa maneho cu ta fortalece pensioen y beneficianan di siguridad social.
- **Cuida medico accesibel pa adulto mayor:** Expande acceso na cuida preventivo, medicamento pagabel y screeningnan pa sostene enbehecimento saludabel.
- **Oportunidadnan pa boluntario y mentor:** Encurasha participacion comunitario activo a traves di rolnan di boluntario y programanan di mentor.

Construyendo un Vision Balansa pa Futuro di Aruba Candidatonan por envolve votadonan masculino door di enfoca riba maneho cu ta atende necesidadnan generacional. Foronan habri, participacion riba medionan social y eventonan comunitario por fomenta dialogo y demostra compromiso. Door di priorisa estabilidad economico, siguridad comunitario y sosten familiar, candidatonan por construi confiansa y empodera hendenan homber Arubano pa contribui na un futuro prospero y uni.

Caos den campaña

Tin candidato riba un lista ta campañando pa otro partido

MESCOS cu den campaña di 2021, e proceso electoral di dia 6 di December venidero, tambe a tuma hopi hende di sorpresa y hasta cabe abou y mescos cu nan 2021, tin desaroyonan cu ta surgi cu ta incomprendibel. E prome obstaculo grandi di partidonan politico, tabata cu ningun tabata prepara realmente pa un eleccion prematuro ya cu principalmente pa loke ta material di propaganda, ta bisto cu partido MEP t'esun cu kisas a anticipa e proceso adelanta aki, mirando e cantidad di material cu nan ta desplegando.

Fuera di e aspecto di material, caida di Gabinete Wever Croes II a crea un situacion di incomodidad cu a pone cantidad di partido adapta nan plan electoral di 2025, cu ta un periodo sigur manehabel y converti esaki den un situacion di Sali na careda. Esaki ta pone cu practicamente tur cos a conoce un adelanto hopi inespera caminda hasta partido MEP cu t'esun cu por a anticipa riba e desaroyo aki, tambe a ser confronta cu varios situacion cu no tabata na interes di e partido, manera tabat'e caso na 2021.

E obstaculo mas grandi cu MEP mester a enfrenta tabat'e cantidad di investigacion contra miembronan di MEP, tanto den gobierno como pafo di gobierno. Diripiente e arma cu yama "corupcion" a bira politicamente

obsoleto p'e partido di Evelyn Wever Croes y loke a tuma e organizacion aki mas tempo pa busca argumento pa hustifica tur loke a pasa den un rond di e partido. Trahamento di lista a bira e prome incomodidad grandi di mayoria di e organisacionnan politico, cu mester a core sinta cu eventual candidatonan pa nan subi lista y participa den e proceso electoral loke no a resulta den un proceso aceptabel.

Mayoria di e organisacionnan politico a presenta lista cu nomber di candidatonan cu simplemente no a premira nan mes riba un lista politico y e consecuencianan a cuminsa manifesta nan mes practicamente den e actual campaña. Hasta e dos partidonan grandi cu ta MEP y AVP a enfrenta crisis di tempo pa haya candidatonan pa subi lista y no esey so pero candidatonan cu lo acapara atencion di pueblo votado cu asina por yuda e partidonan aki yega na su asientonan.

Sinembargo manera ta custumber ambos partido a logra di cera nan lista cu 29 candidato mientras cu partidonan chikito tabata esunnan cu mas a confronta problema pa haya suficiente candidato pa forma un lista aceptabel y serio. Resultado di e accion pura aki, a pone cu den fin di siman a nota varios candidato cu a pone nan nomber como candidato riba lista di un partido, ta bishitando cas pa cas cu nan partido original, cu t'e partidonan grandi.

Loke por a scucha ta cu nan no kier a bay riba lista pero pa yuda nan a pone nan nomber pero nan lo campaña pa nan partido di origen cu ta partido MEP. Un situacion confuso, cu ta bolbe muestra cu tin politiconan ta papia di un era nobo pero nan desorganizacion den nan propio seno, ta desbarata nan ponencianan formalmente.

MENSAHE DI DIA

12 NOVEMBER 2024

Bo mente
ta asina poderoso
cu ora bo yene
cu pensamentonan positivo,
bo bida ta
CAMBIA.

*e Poder
den Mi*



Den colaboracion cu Aruba Incense



e Poder den Mi



#4 SIGUR CU SI

PRIORIDAD

Economia husto ✓

Mehora poder di compra pa un bida husto

Fondo di inversion ✓

Dialogo cu Hulanda pa fondo destina na renobacion

Renobacion di bario ✓

Centro di recreo, naturalesa y deporte

Remedi bek na pueblo ✓

Sosten pa nos grandinan ✓

Reparatiestoelag y uitkering pa mucha special

Introduci ayudo mensual ✓

Toeslag pa huur y creche

Promove y stimula comercio ✓

Reduci costo di haci negoshi y crea cupo di trabou

Cambia procedura pa tereno ✓

Elimina condicion inhusto pa por construi vivienda

Enseñansa bek como prioridad ✓

Calidad pa alumno / estudiante y docente

Crea perspectiva igual ✓

Bek na e Aruba caminda famia y tranquilidad ta central

STEPHANY SEVINGER

AVP
Partido di Pueblo Arubano

Mientras presion ta aumenta riba e dictador di Venezuela

Maduro ta preparando p'e regreso di Trump

CU e campaña di reeleccion di e politico Mericano enfoca riba adopta un liña duro contra e dictadornan y reconstrui e forsa Mericano den exterior, e lider di Venezuela, Nicolás Maduro, ta preparando pa loke por ta algun año desafiante si e politico Mericano bolbe na Cas Blanco. E postura di e politico Mericano riba politica exterior semper tabata cla: Merca lo no tolera lidernan cu ta oprimi su pueblo y su campaña a priminti di tuma medida fuerte contra regimen cu ta abusa di derechonan humano, cu Gobierno di Maduro na top di e lista.

E postura duro di Trump riba Venezuela

Durante su prome mandato, e administracion di Trump a adopta un di e politicanan mas estricto riba Venezuela cu a yega di mira, aplicando e presion maximo riba Maduro a traves di sancion amplio y aislamiento diplomatico. Trump a yega n'e titularnan ora el a reconoce lider opositor Juan Guaidó como presidente legítimo di Venezuela y desde e momento ey el a pidi eleccion liber den e pais. Bou Trump, e sancion a paralisa e industria petrolero di Venezuela, e fuente principal di entrada di Maduro y a corta acceso n'e sistema financiero, cu ta obliga Maduro pa depende mas y mas riba aliansa controversial cu paisnan manera Rusia, China y Iran.

Cu Trump awor ta haci campaña pa restaura e principionan di "Estados Unidos Prome", e gobierno autoritario di Maduro ta hay'e den preta. Trump a describi repetidamente e gobierno di Maduro como un desgracia pa democracia y a sugeri cu su reeleccion lo recupera e presion internacional cu Maduro a enfrenta un biaha.



E temornan di Maduro y e impulso di Trump

E regimen di Maduro ya a musta señal di aprension, temiendo e posibel reimposicion di sancion cu e administracion di Biden a alivia parcialmente. Si Trump bolbe, Maduro sa cu e por enfrenta un coalicion internacional ainda mas fuerte determina pa responsabilis'e p'e abusanan contra derechonan humano y e asfixiamento di e institucionnan democratico di Venezuela.

Trump a priminti di revisa y fortalece e aliansa den Latino America, banda di lidernan cu ta busca pa establece sistemanan democratico mas fuerte. E idea cu Trump ta reanuda e relacionnan aki, specialmente cu e paisnan cu ta presionando p'e destitucion di Maduro, probablemente ya a haci e dictador Venezolano nervioso.

Fortaleciendo e posicion di Merca contra regimennan autoritario

Un posibel segundo mandato di Trump por nifica mas sancion, restricción riba petroleo Venezolano y un enfoque renoba den dismantelamento di e rednan ilícito cu Maduro ta confia den pa retene poder. Trump a priminti su siguidonan cu e lo trece "responsabilidad real" na lidernan cu ta bay contra balornan Mericano di libertad y democracia y e gobierno di Maduro ta un meta cla den mira di Trump.

E campaña pa reeleccion a laga esaki cla: E vision di Trump ta un Merca fuerte, cu ta opone na control di cualke dictador riba e poblacionnan oprimi. Pa Maduro, e mensahe ta directo: Merca di Trump lo no keda keto y cualkier futuro den cual Trump ta encarga ta nifica cu e regimen autoritario di Venezuela mester prepara pa un resistencia mas fuerte cu nunca.

Avianca

Bishita

Medellin 🔍

Cuminsando na **US\$100** pa round trip

RESERVA AWO!
www.avianca.com

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

Mas di dos ton di cocaina

Republica Dominicana ta confisca e segundo cargamento di droga mas grandi den su historia

E Direccion Nacional di Control di Droga (DNCD) di Republica Dominicana a confisca un cargamento historico di 2,198 pakete di supuesto cocaina, cu un peso di aproximadamente 2.2 ton, n'e Puerto Multimodal Caucedo diasabra. E operacion aki ta marca e di dos confiscacion di droga mas grandi den historia di e pais, destacando e importancia strategico di e waf aki como un punto clave den e trafico internacional di substancianan ilicito.

E cargamento tabata habilmente scondi den cahanan di paña y sapato deportivo, lora den 'tape' adhesivo di varios color—un tactica uza pa haci deteccion mas dificil. Segun DNCD, e paketenan a origina na Panama y tabata destina p'e Waf di Antwerpen na Belgica, enfatisando e rol di e isla como un centro di transito significativo pa cargamentonan cu ta bay pa Europa.

E operacion di confiscacion a dura mas di 12 ora y a envolve un revision extenso di containernan den transito. E intervencion a wordo haci posibel pa tecnologia di 'scan' di X-ray, cu a detecta imagennan sospechoso den un di e containernan. Despues di mas inspeccion, agentenan a localisa e cargamento di droga.

Carlos Devers, vocero di DNCD, a enfatisa cu e confiscacion aki ta un logro grandi, siendo e di dos mas grandi den historia di e pais. Segun Devers, e operacion aki a resulta di colaboracion eficiente entre agencianan nacional y organisacionnan internacional, cu a inicia un investigacion profundo pa identifica e conexion y esnan responsabel p'e cargamento.

Te awor, ningun persona a wordo aresta relaciona cu e confiscacion aki, pero investigacionnan ta andando. E caso aki ta subraya e esfuersonan di autoridadnan Dominicano pa combati trafico di droga y ta destaca colaboracion internacional pa frena e fluho di droga.

E paketenan lo wordo manda p'e Instituto Nacional di Ciencianan Forense (Inacif) pa analisis pa determina e tipo exacto y peso definitivo di e droga. E procedura aki ta parti di e protocol pa sigura resultadonan preciso y provee evidencia conclusivo pa posibel accionnan legal.

E confiscacion aki ta reforsa e compromiso di e autoridadnan di Republica Dominicana pa eradica trafico di droga den e pais y preveni su teritorio di wordo uza como un brug



pa trafico internacional di narcotico.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS



Pegasus na Colombia:

E urgencia pa transparencia den uzo di tecnologia di vigilancia

E controversia rond di e 'spyware' Pegasus a lanta preocupacionnan na Colombia tocante e uzo di hermentnan di vigilancia y nan impacto potencial riba derechonan constitucional. Rapportnan recién di fuentenan dentro di Cas Blanco ta indica cu Merca a financia e adkision di Pegasus pa operacionnan anti-narcotico na Colombia, sin informa e tempo ey Presidente Iván Duque y cu acceso restringi na un grupo di seguridad chikito den e pais. E falta di transparencia aki a provoca preocupacionnan tocante e proceso di tuma decision den asuntonan di seguridad y e riesgonan potencial pa democracia.

E software Pegasus, desaroya pa NSO Group y conoci pa su habilidad pa intercepta comunicacion y accesa aparatonan sin e conocimiento di e usuario, supuestamente a wordo uza bou di protocolnan di seguridad estricto y solamente pa autoridadnan di inteligencia Mericano den nan mision anti-narcotico. Sinembargo, ora e administracion di Joe Biden a prohibi su uzo despues cu abusonnan global a sali na cla, Colombia a desmantela e programa. E accion aki, sinembargo, no ta alivia preocupacionnan tocante e posibel mal uzo di e hermentnan aki y e ausencia di supervision y auditorianan adecuado.

Den historia Colombiano recién, abusonnan di spionahe a laga un marca significativo riba opinion publico. Durante e presidencia di Álvaro Uribe, e Departamento Administrativo di Seguridad (DAS) a wordo acusa di 'wiretapping' ilegal. E precedente aki a sembra skepticismo y desconfiansa relaciona cu hermentnan nobo di vigilancia. E falta di transparencia rond di e compra di Pegasus y su implementacion sin



e conocimiento di oficialnan principal ta lanta preguntanan tocante responsabilidad y e uzo etico di e tecnologia aki.

Ex-Presidente Duque y su oficialnan inicialmente a nenga e existencia di e software, despues normalizando su compra, locual ta destaca un desconexion preocupante entre e aparato di seguridad y e derecho di ciudadanonan pa sa con e hermentnan aki ta wordo uza den e pais. Ciudadano y organisacionnan di derechonan humano ta insisti cu cualkier sistema di vigilancia, specialmente un di e escala aki, mester wordo supervisa cu salvaguardia cla pa preveni violacionnan di derecho.

E Oficina di Fiscal General ta enfrenta e reto di investiga profundamente e paradero, uzo y legalidad di Pegasus na Colombia. E falta di claridad y contestanan evasivo di esnan involvi den e caso ta revela un opacidad inaceptabel pa un gobierno comprometi na combati crimen cu transparencia y respet pa derechonan humano. E gobierno actual, lidera pa Gustavo Petro, a critica e falta di informacion laga pa su predecesor y a pidi claridad riba e proceduranan uza den e operacion aki.

E caso di Pegasus ta subraya e necesidad pa un maneho di seguridad cu ta combina tecnologia avansa cu principionan etico, sigurando cu e lucha contra crimen no ta bin a costo di transparencia. Pa seguridad berdadero, Colombia mester enfrenta crimen sin sacrifica e derecho di ciudadanonan y confiansa publico.

OTRO PERSPECTIVA

Cu Marilu



Pa busca husticia den caso sin resolve

Amsterdam ta uza hologram di trahado sexual asesina



DEN un accion impactante, polis di Amsterdam a instala un hologram di un trahado sexual hoben den e zona di luz cora di e ciudad, sperando di descubri pista den e asesinato sin resolve di Bernadette “Betty” Szabo. Szabo, un muhe Hungaro di 19 aña, a wordo tragicamente asesina na 2009, algun luna despues di a duna luz. Su hologram espantoso, bisti cu ‘hotpants’ di jeans y un bra di ‘leopard print’, ta imita e ultimo dianan di e muhe hoben den un esfuerso pa hala atencion na su caso.

E hologram realistico, cu ta parece di ta bati n’e bentana, hala rosea riba e glas y skirbi “help”, ta destina pa refresca memoria y encurasha cualkier persona cu informacion pa bin dilanti. E asesinato di Betty ta keda un misterio a pesar di añanan di investigacion, impulsando autoridadnan Hulandes pa acudi n’e tecnologia innovativo aki pa atencion renoba. E hologram ta wordo mostra entre trahadonan sexual activo den e zona di luz cora, sirbiendo como tanto un recordatorio di e caso sin resolve como un tributo n’e bida di Betty.

Detective Anne Dreijer-Heemskerk, dedica na resolve e caso di Szabo, a describi’e como un muhe hoben resiliente. Szabo a muda pa Amsterdam na 18 aña, a sali na estado poco despues y a sigui traha como trahado sexual pa sostene su mes y su baby recién naci. Na februari 2009, dos colega a ripara cu su musica a stop di toca y a controla su camber den e bordeel, unda nan a descubri su curpa, victima di un hincamento brutal. E yiu di Szabo, cu a wordo poni den cuido di criansa despues di su morto, nunca a haya e chens di conoce su mama.

A pesar di esfuersonan inicial di investigacion, incluyendo analisis di CCTV y entrevistanan cu testigo, e asesino nunca a wordo haya. Hopi den ehecucion di ley ta kere cu e autor

por tabata un turista stranhero. Awor, cu un recompensa di €30,000 na su luga, polis ta sperando riba interes renoba y pista di bishitantenan cu por corda detayenan di nan tempo na Amsterdam.

Mientras cu Amsterdam ta debatiendo reubicacion di su bordeelnan historico pa un “zona erotico” proponi na rand di e ciudad, e hologram di Betty Szabo ta subraya e peligernan persistente cu trahadonan sexual ta enfrenta. E recordatorio escalofriante aki den e zona druk di luz cora, unda Szabo a yega di biba y traha, tin como meta pa sigura cu su caso—y e asunto di seguridad di trahadonan sexual—ta keda den bista di publico.



DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Nicole Hoevertsz ta pone bandera di Aruba den bista di henter mundo

Secretaria general di COA y vice presidente di IOC a reuni cu Prome Minister



DIABIerna mainta 8 di november Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Secretaria General di Comité Olimpico Arubano señora Nicole Hoevertsz.

Desde aña 2021 Nicole tambe t'e Vice-Presidente di e

organo mas halto di e deporte mundial esta Comité Olimpico Internacional (IOC) y Presidente di e comision di coordinacion p'e Weganan Olimpico di LA2028. Durante e reunion, Nicole a duna Prome Minister un actualisacion pa local ta trata su trabou den Comité Olimpico Internacional, IOC.

Prome Minister y Aruba ta hopi orguyoso di e rol cu Nicole ta desplega, poniendo Aruba riba mapa internacional. Aparte di esey Nicole tambe ta dedica tempo inspirando y formando hobennan den area di deporte, inculcando e importancia di norma, balornan y disciplina den deporte. Recientemente, Nicole a ricibi e Condecoracion Real, como Officier in de Orde van Oranje-Nassau p'e añanan di dedicacion na deporte, na nivel nacional y internacional. Nicole a dedica henter su bida na deporte paso e ta convenci cu esey t'e cos di mas bunita y mas importante pa crea un miho mundo y un miho pais.

"Cu e dedicacion di Nicole y e talento di e atletanan Arubiano, den futuro Aruba por tin su prome medaya Olimpico. A trata di un combersacion ameno y hopi prometedor pa futuro olimpico di Aruba. Aruba ta un isla chikito y Nicole a resalta e nomber di Aruba internacionalmente. Danki Nicole, Aruba ta orguyoso di bo. Danki pa pone nos bandera den bista di henter mundo", Prome Minister a expresa.





Tyson vs. Paul:

E pelea cu ta dividi fanaticonan di boxeo y e movecion grandi di Netflix den deporte

E fin di siman aki, Netflix ta apostando riba un encuentro improbabel entre e leyenda di boxeo Mike Tyson, awor 58 aña y e YouTuber bira boxeador Jake Paul. Tyson, kende a retira casi dos decada pasa, ta regresando n'e ring pa enfrenta e Paul mas hoben den un pelea cu a hala atencion tanto pa curiosidad como controversia. Mas di 60,000 fanatico ta wordo spera di yena AT&T Stadium na Texas, cu miyones mas probablemente 'streaming' e, mientras cu Netflix ta busca pa fusiona deporte cu entretenimento.

E encuentro a provoca reaccion negativo significativo entre purista y cono-cedornan di boxeo. E leyenda di boxeo Barry McGuigan a papia contra e pelea, bisando, *"Un homber di 58 aña no mester ta bringando."* Hopi ta preocupa cu e edad di Tyson y reflex reduci ta haci e pelea aki peligroso, specialmente contra Paul, un nobato di 27 aña cu un estilo di bringa mas hoben y rapido. Promotor Eddie Hearn a haci eco di e preocupacionnan aki, yamando e evento "irresponsabel y sin respet pa boxeo." Criticonan ta teme cu e espectáculo aki ta mina e integridad di e deporte door di priorisa entretenimento riba calidad competitivo y seguridad.

Sinembargo, pa Adam Kelly, presidente di media n'e agencia di mercadeo deportivo IMG, Tyson vs. Paul ta representa un punto di cambio



den e manera cu publico ta consumi deporte. Kelly, kende a yuda organisa e mega pelea entre Floyd Mayweather y Conor McGregor, ta kere cu encuen-tronan 'crossover' manera esun aki lo ta esencial p'e futuro di entretenimento deportivo. Segun e, e pelea tin e potencial pa kibra recordnan di audiencia, apelando na tanto fanaticonan di Tyson como e publico mas hoben, digitalmente involvi cu Paul ta trece cune.

E decision di Netflix pa inverti den deportenan en bibo ta parti di un strategia mas grandi pa expande mas aleu di 'streaming' tradicional. Manera Kelly ta señala, plataformanan manera Netflix, Amazon y YouTube ta impulsando un "economia di atencion" nobo den cual entretenimento y deporte ta intersecta. E pelea aki t'e prome move-

cion di Netflix den deportenan en bibo, cu weganan di NFL y eventonan di WWE programa pa sigui. Netflix tin como meta pa yega na publico diverso, capitalisando riba e espectáculo door di converti miradonan di deporte den abonadonan a largo plaso y 'boost' entrada di publicidad.

Pa algun fanatico, e regreso di Tyson ta representa nostalgia y curiosidad; otronan ta mire como parti di un cambio mas amplio den entretenimento. Mientras cu puristanan ta keda skeptico, Kelly ta argumenta cu publico ta wordo atraí n'e espectáculo di encuen-tronan 'crossover', unda streanan di diferente mundo ta choca. Sea stima of critica, e pelea di Tyson-Paul ta señala cu e futuro di deporte por depende mas riba espectáculo y atractivo masivo cu competencia tradicional so.

Despues di test na Bahrain

Valentino Rossi ta busca mas experiencia den Hypercar

VALENTINO Rossi, e piloto Italiano iconico y nuebe biaha campeon mundial di motociclismo, a expresa interes den sigui test un Hypercar despues di su participacion recien den e 'rookie test' na Bahrain cu BMW. E test aki tabata un logro significativo pa Rossi, kende recientemente a completa su prome temporada den e Campeonato Mundial di Resistencia (WEC) cu Team WRT, coriendo un BMW M4 den e categoria LMGT3.

E yegada di Rossi na WEC tabata un di e atraccionnan principal di e campeonato, cu e Italiano demostrando su competitividad door di sigura un di cuater luga den e careda di apertura di temporada na Qatar y un di dos luga den e 6 Ora di Imola. Sinembargo, e temporada no tabata sin su retonan, incluyendo retironan na Spa, Le Mans y COTA, aunke e ekipo a logra regresa n'e podium na Fuji cu un di tres luga. Rossi y su ekipo finalmente a cera e temporada na di 14 posicion durante e 8 Ora di Bahrain.

Despues di completa e campeonato, BMW a invita Rossi pa test nan Hypercar, e BMW M Hybrid V8, durante e 'rookie test' na Bahrain. *"Mi a wordo invita pasobra mi ta un piloto hopi hoben y prometedor,"* Rossi a broma. Aunke e test no ta compromete n'e futuro di e categoria, e nativo di Tavullia a expresa interes den sigui explora e mundo di Hypercar.

Un decision dificil pa 2025

Rossi ainda ta evaluando su opcionnan p'e temporada di 2025. Su prioridad principal ta pa balansa careda cu tempo pa famia, cu e meta di



participa den aproximadamente 10 pa 11 careda. Entre su opcionnan, e ta considerando sea sigui den WEC of competi den e GT World Challenge. *"E meta ta pa core entre 10 y 11 evento: mi lo mester dicidi si mi ta haci e GT World Challenge of e WEC,"* el a bisa. Despues di e test di Hypercar, Rossi no a descarta competi den e categoria: *"Mi no sa si core den Hypercar lo ta posibel e siguiente temporada, pero despues di e test aki, mi ta spera di haya un otro chens pa core e auto."*

Un Experiencia Intenso den e BMW M Hybrid V8 E test tabata un experiencia revelador pa Rossi, kende a completa 69 buelta y tabata apenas un decimo di un seconde for di e tempo mas rapido di dia, establece pa Arthur Leclerc. Rossi a expresa su emocion despues di test e Hypercar: *"Core un Hypercar pa prome biaha tabata un oportunidad special. E ta manera e Formula 1 of MotoGP di prototiponan. Mi a sinti mi comodo for di e prome buelta. E auto tin hopi potencia y ta hopi emocionante, siendo 15 seconde mas rapido pa buelta cu e LMGT3. E rectanan ta sinti hopi mas cortico, e tirenan tin un 'grip' excelente y bo por brake duro den e bochtan."*

E prestacion y entusiasmo di Rossi no a pasa desapercibi pa BMW y otro fabricantenan, cu ta mire como un activo valioso pa hala atencion n'e categoria di Hypercar. Mientras cu su futuro ainda ta indeciso, su prestacion na Bahrain por habri caminda pa oportunidadnan nobo den e mundo emocionante di Hypercar.

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

Manchester United 3-0 Leicester:

Fernandes ta briya mientras cu van Nistelrooy ta entrega na Amorim cu un nota halto



MANCHESTER United a sigura un victoria comodo di 3-0 riba Leicester City den un partido cu a sirbi como un despedida victorioso p'e manager interino Ruud van Nistelrooy, cu Bruno Fernandes liderando e atake. E wega final aki prome cu e entrenador nobo Ruben Amorim oficialmente tuma e rienda dialuna a wordo marca pa energia positivo na Old Trafford, mientras cu United a demostra disciplina y dinamismo, estableciendo un tono optimista p'e era di Amorim.

Un periodo prometedor bou di Van Nistelrooy

Den su periodo di cuater wega como manager interino, Van Nistelrooy a logra tres victoria, dunando e un 'win rate' di 75% di corta duracion pero impresionante—e miho den historia di United, aunke di un muestra chikito. Su periodo, aunke cortico, a cumpli cu e meta: estabilisa e ekipo, trece entusiasmo bek p'e fanaticonan y crea un fundeshi pa Amorim construi riba dje. E impacto di Van Nistelrooy riba e hungado y fanaticonan a wordo inconfundibel, mientras cu el a provee estabilidad den un periodo di transicion y a rebiba e forma di e club.

Teniendo tur cuater wega na Old Trafford a yuda e mision di Van Nistelrooy, pero su influencia a extende mas aleu di e resultado. Fanaticonan di United a mira un ekipo confiado cu a minimalisa erornan, un cambio positivo for di e inconsistencia di e ultimo weganan di Erik ten Hag. Mientras cu Amorim ta dreña, Van Nistelrooy ta laga un ekipo riba un base fuerte, kisas preparando su mes pa un rol continuo den e 'coaching staff' of hasta un rol di manager otro caminda.

E influencia renova di Fernandes

Un hungado cu a destaca durante e periodo di Van Nistelrooy, Fernandes a score cuater gol den cuater wega, un contraste skerpi cu su ultimo 17 aparicionnan sin gol bou di Ten Hag. E capitan di United a marca su di 250 wega door di surpasa Eric

Cantona den e lista di 'all-time scoring' di United, recordando fanaticonan di su importancia duradero p'e ekipo desde su yegada. Fernandes tabata crucial den e victoria aki, habriendo e score y despues aplicando presion cu a conduci na un 'own goal' di Leicester. Alejandro Garnacho a añadi un di tres cu un finalisacion excelente pa completa un prestacion di ekipo satisfactorio.

Cu Amorim rumorando di tin un preferencia pa un formacion di 3-4-3, tin preguntanan tocante con Fernandes lo 'fit' den un aliniacion cu menos posicionnan dilanti. Pero su forma recien y liderazgo ta haci casi sigur cu e lo keda central den e plannan di United. Mientras cu e periodo di Amorim ta cuminsa, e versatilidad y impacto di Fernandes ta sigur di ta activonan clave den forma e strategia y identidad di e club.

E victoria decisivo aki, cu fanaticonan energisa y expectativanan halto, ta marca e comienso di un capitulo nobo emocionante pa Manchester United bou di e liderazgo di Amorim.

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by **@junglecafe**

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Dikese

Burny Every:

Pionero di teatro Arubano y herencia cultural

BERNADINA (Burny) Elizabeth Every, miho conoci como Burny Every, tabata un figura influyente den e mundo di arte y teatro di Aruba. Naci dia 24 di april 1939 na Bubali, Aruba y fayece dia 17 di augustus 2006, Every a laga un impresion inolvidabel den e mundo di arte di Aruba y mas leu. E tabata poeta, dramaturgo, director, escritor di obra di teatro y docente di teatro. Every ta conoci como e prome persona di Aruba cu a ricibi educacion profesional den teatro y su trabou a pone e fundeshi p'e cultura di teatro moderno riba e isla.

Educacion y influencia

Burny Every a sigui su educacion di teatro na Hulanda. Despues di su estudionan, el a regresa Aruba, unda el a dedica su mes n'e desaroyo di teatro local. El a traha na diferente instancia, incluyendo e Schouwburg di Aruba y Colegio Arubano, unda el a introduci hobennan n'e mundo di teatro y literatura. Su envolvimento den e bida cultural a causa un movimiento artistico nobo na Aruba y a stimula un generacion di hobennan Arubano pa dedica nan mes na teatro.

Trabou y contribucion n'e mundo di teatro Arubano

Como docente di teatro y director, Every a hunga un rol clave den e establecimiento y ehecucion di produccionnan teatral na Aruba. El a desaroya presentacionnan cu hopi biaha tabata trata temanan social y culturalmente carga y den cual e kier a conscientisa e publico riba asuntonan social. Every mes a skirbi obranan di teatro y poesia, den cual e tabata laga su amor p'e isla y su pasion p'e cultura Arubano resalta.

Ademas, e tabata involvi den skirbimento y direccion di obranan di teatro cu tabata conta storianan Arubano. Cu esaki, el a duna un bos n'e cultura y folklore di Aruba, pa cual su trabou no solamente tabata ofrece entretenimento, pero tambe tabata sirbi como un medio di educacion cultural importante pa generacionnan mas hoben.

Poesia y obra literario

Banda di su trabou den teatro, Burny Every tabata poeta tambe. Su poemanan ta satura cu su amor pa Aruba y su cultura y e tabata sa di expresa e sentimento y retonan di e pueblo Arubano den un manera impactante. Su poesia y obranan di teatro hopi biaha ta refleha temanan manera



identidad, conexion cu e isla y e structuranan social di Aruba.

Herencia y influencia

Burny Every ta wordo recorda como un pionero y inspirador den e mundo di arte di Aruba. Su trabou y influencia a yega mas leu cu e escenario di teatro; el a pone un base fuerte pa expresion artistico y consciencia cultural na Aruba. Door di su dedicacion y su rol como mentor, el a inspira hopi artista, actor y escritor Arubano cu te dia di awe ta sigui construi riba su herencia.

E trabou di Every y su spirito pionero a tin un impacto duradero riba e cultura y arte di Aruba. Te ainda e ta wordo honra como un di e figuranan mas importante den e historia cultural di e isla. Su contribucionnan ta wordo balora y studia ainda door di esnan cu kier sigui su pasonan y conserva y promove e cultura di Aruba.

E articulo aki ta danki na un publicacion di Sr. Evert Bongers, Historia di Aruba

TENDENCIA

Dies look cu lo bo kier recrea p'e Pasco aki

PASCO ta ey mes y cu ne ta yega e oportunidad perfecto pa luci e looknan di mas deslustrante. For di jacket di cuero te na print yamativo, nos a recopila dies tendencia cu lo haci bo destaca den cualkier evento Navideño. Prepara bo lista di deseo (y e garoshi di Black Friday), pasobra lo bo kier recrea e estilonan aki p'e temporada aki.

1. Cow Print

“Cow Print” ta domina esun di leopardo como e eleccion tripi p'e temporada aki. E print fresco y creativo aki ta añadi un toke unico na cualkier outfit. Purba un bisti midi of un jacket cu e tendencia aki y combina cu piesanan neutral.

2. Fur Coats

Un clasico eterno. E fur coats ta combina cu tur cos, for di estilo monocromatico te na mescla tripi di colo. Fuera di ta elegante, nan ta ideal pa mantene bo cayente den e caso si bo mester bay un ke otro pais manera Hulanda of hasta New York.

3. Sapato Mary Jane

E sapatonan versatil y glamoroso aki t'e complemento perfecto pa cualkier look. For di bisti te na carson, Mary Jane lo añadi un toke femenino y sofisticado.

4. Leopard print

Leopardo ta sigui ta e rey di print. Combina cu preto of colo neutral pa un look sofisticado, of bo ta tripi p'e mesclanan cu tono bibo.

5. Faha XXL

E acesorionan t'e clave di un outfit y un faha hanco por transforma bo look por completo. Perfecto pa defini e figura den conjunto monocromatico of recht.

6. Boot halto

E bootnan XL ta un must. E sapato versatil aki ta keda great cu bisti, saya of hasta jeans, añadiendo un toke moderno na cualkier bisti.

7. Colo di herfst

Granada, bruin chuculati y berde oleifi ta domina e temporada aki. E tononan caluroso ta ideal pa combina entre si of cu textura neutral.

8. Saya di satin

Satin ta sigui ta sinonimo di elegancia. Un saya di satin ta perfecto pa combina cu jersey turtle neck of top briyante pa



cena di Pasco.

9. Tas vanity

E tasnan tipo vanity, compacto y elegante, t'e complemento ideal. E ta añadi un aire fresco y chic na cualkier look.

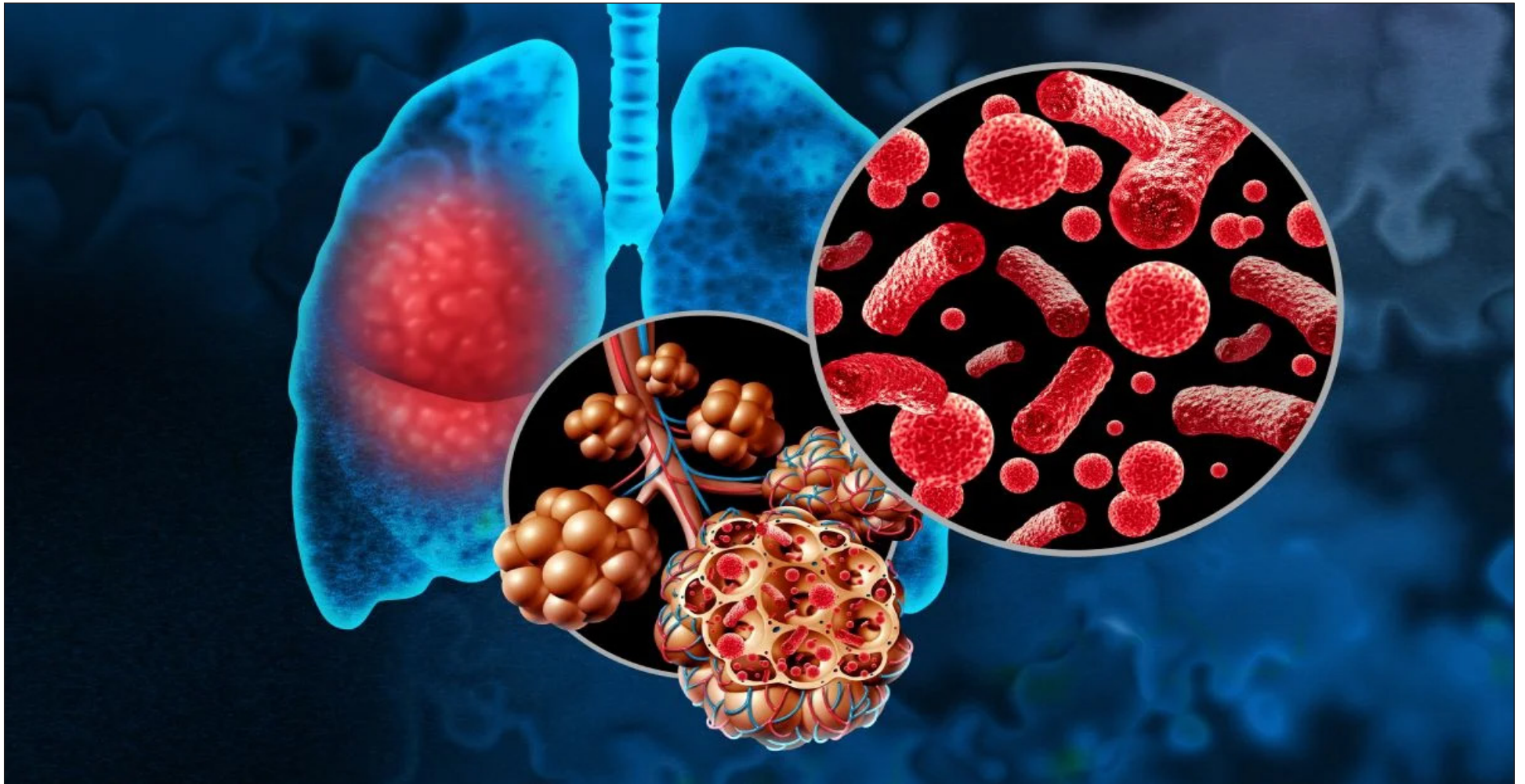
10. Print clasico

E print clasico aki ta bin bek y cu forza. For di jersey te cu cardigan, e ta aporta na un aire vintage y sofisticado na bo bistanan.

E Pasco aki, durf pa briya cu e looknan aki y sea e centro di tur mirada.

E lucha contra un malesa prevenibel y tratabel ta continua

Awe ta Dia Mundial di Pneumonia



DIA 12 di november ta celebra Dia Mundial di Pneumonia, un dia dedica na sensibilisa e poblacion riba e malesa respiratorio aki cu ta afecta miyones di persona rond mundo.

Pneumonia, caracteriza pa un inflamacion di e pulmonnan generalmente causa pa infeccion bacteriano, viral of fungus, ta sigui ta un di e principal causanan di mortalidad infantil y den adulto mayor, specialmente den e paisnan den desa-royo.

Un problema di salud global

E Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta reporta cu tur aña pneumonia ta provoca morto di aproximadamente 700 mil mucha menor di cinco aña y ta representa un riesgo grave pa adulto mayor y persona cu sistema inmunologico comprometi.

Aunke prevenibel y tratabel, e malesa aki ta mas comun den e comunidadnan vulnerabel cu acceso limita na servicio di salud, awa potabel y salubridad basico.

Entre e principal factornan di riesgo pa haya pneumonia ta inclui desnutricion, exposicion na contaminante di aire, falta di vacunacion, tabakismo y malesa cronico manera diabetes y asthma. Tambe, e condicionnan di ubicacion y e falta di acceso na antibiotico of tratamiento antiviral adecua ta empeora su impacto.

Prevencion: Un herment clave

Prevencion di pneumina ta cuminsa cu vacunacion. Vacuna contra pneumococo y influenza ta fundamental pa reduci e casonan, specialmente cerca e gruponan mas vulnerabel. Tambe ta esencial garantiza un bon nutricion, promove lactancia materno den e prome lunanan di bida y mehora e calidad di aire den e casnan.

Fuera di esey, e acceso na un diagnostico tempran y trata-mento efectivo por marca e diferencia entre bida y morto den e casonan di pneumonia. Sinembargo, hopi caminda na mundo, e recursonan aki ta scars, loke ta subraya e necesi-dad di inverti den e sistemanan di salud publico y fortalece e manehonan di prevencion.

Un yamada na accion

Dia Mundial di Pneumonia ta un oportunidad p'e gobier-nonan, e organisacionnan y e comunidadnan traha hunto pa combati e malesa aki. E campananan di educacion, dia di vacunacion y mayor inversion den investigacion ta accion esencial pa frena e impacto di pneumonia.

Dia 12 di november, e mensahe ta cla: pneumonia ta preve-nibel y tratabel.

Ta necesario actua cu urgencia pa proteha esunnan mas vulnerabel y construi un futuro mas saludabel y igual pa tur.

Inscripcion ta habri pa tur mucha cu ta bay cuminsa kleuter e proximo aña escolar

SKOA ta sigui cu su campaña di inscripcion pa tur mucha cu ta haci 4 aña den 2025. Inscripcion ta habri y mayornan por inscribi nan yiunan p'asina segura nan luga p'e proximo aña escolar na un bon scol.

Con bo por inscribi na SKOA?

Por inscribi via website www.skoa.aw completamente online. Por inscribi via email door di manda un e-mail na aplicacion@skoaw.aw. Por inscribi via WhatsApp door di manda un mensahe directo na +297 7485995 y sigui e proceso pa completa e inscripcion. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu tin cu cuminsa kleuter via nos systema di SAS. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan cu ta necesario p'asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di bo yiu.

Mayornan cu inscribi nan yiu ta haya un periodo di 6 siman p'asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld p'e aña escolar venidero. Despues di 6 siman, si e pago no a wordo completa, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu



consecuencia cu no lo bay tin un luga segura na un scol p'e yiu por cuminsa kleuter e proximo aña escolar.

Mayornan por haci inscripcion desde 1 di october p'asina segura nan luga p'e proximo aña escolar. Pa mas informacion tocante inscripcion na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800.





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

📞 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Distribucion oficial di vehiculo electrico BYD na Aruba

ULTIMATE Automobiles NV ta orguyoso di anuncia cu nos t’e distri-buidor exclusivo di e vehiculonan electrico BYD na Aruba. Como unico concesionario autorisa, nos ta garantisa e maximo calidad, autenti-cidad y confiabilidad den e vehiculonan BYD adkiri a traves di nos.

Nos kier aclaria cualkier posibel confusion riba e importacion di vehi-culo fo’i China, especificamente den loke ta relaciona cu e cobertura di garantia y e sosten tecnico. Ta importante destaca cu e vehic-ulonan importa directamente of a traves di canal no autorisa fo’i China ta considera di “grey market” of di segunda mano fabrica exclusivamente p’e mercado interno Chines. E modelonan domes-tico aki no ta diseña pa exportacion y por lo tanto, no ta cumpli cu e mesun standardnan internacional di siguridad, no ta uza material di e mesun calidad ni ta ofrece e caracteristicanan di e modelonan destina na mercado stranhero. E vehiculonan por presenta riesgo manera problema di garantia, complicacion cu update di software y falta di sosten tecnico. Ademias, e garantianan di e vehiculonan aki no ta valido pafo di China. Segun nos acuerdo cu e fabricante di BYD, Ultimate Automobiles NV no ta obliga na proporciona garantia oficial di fabrica ni sosten tecnico p’e vehiculonan aki.

Nos ta recomenda encarecidamente opta p’e vehiculonan electrico BYD autentico, distribui oficialmente pa Ultimate Automobiles NV pa garantisa e miho desempeño, siguridad y satisfaccion a largo plaso. Nos vehiculonan ta diseña especificamente pa mercado di exporta-cion, ekipa cu sistema operativo na Ingles, update regular di software y funcionalidad completo pa ofrece un experiencia di conduccion excepcional.

P’esunnan cu ya a adkiri of ta considerando e compra di un BYD di gray market, nos ta pidi pa ta consciente di e riesgonan asocia pa evita posibel inconveniente of decepcion. E partinan cu trata no por garantisa un servicio completo di BYD, ni acceso na garantia of repuesto. Ultimate Automobiles no lo por asisti e propietario di e modelonan di gray market cu problema relaciona cu nan vehicu-lonan.

Comprometi cu un servicio di calidad, nos ta ofrece herment di diag-nostico specialisa y tecnico experto capacita p’e mantencion di e vehiculonan electrico BYD. Cu mas di 20 aña di experiencia den e industria, nos ekipo cualifica ta dedica na bo satisfaccion y sigur-idad. Tur e vehiculonan BYD adkiri a traves di nos ta inclui te cu 8 aña of 150,000 km di garantia di e fabricante, loke sosode prome.

Door di scoge Ultimate Automobiles NV como bo socio di confi-ansa den BYF, bo por ta sigur di ricibi un servicio confiabel, sosten continuo y tranquilidad den bo inversion.

Pa haya mas informacion of consulta riba nos variedad di vehiculo electrico BYD premium y servicio dedica, tuma contacto directa-mente cu Ultimate Automobiles NV.



OFFICIAL EXPORT BYD VEHICLES (SOLD BY ULTIMATE AUTOMOBILES N.V.)

- SAFETY MATERIALS:**
ALL OFFICIAL BYD VEHICLES ARE BUILT USING PREMIUM MATERIALS, INCLUDING A GALVANIZED SHEET METAL COMPOSITION EXCEEDING 60%, ENSURING SUPERIOR DURABILITY AND CORROSION RESISTANCE.
- SAFETY TESTS:**
THE BATTERIES USED IN OUR EXPORT VEHICLES UNDERGO RIGOROUS SAFETY TESTING, INCLUDING CRUSH TESTS, STANDARD SAFETY EVALUATIONS, AND A UNIQUE NITROGEN TESTING PROCESS DESIGNED SPECIFICALLY FOR OVERSEAS MARKETS, LIKE LATIN AMERICA, WHERE ROAD CONDITIONS DIFFER SIGNIFICANTLY.
- STARTING BATTERY:**
EQUIPPED WITH AN ADVANCED IRON BATTERY, WHICH PROVIDES IMPROVED RELIABILITY AND PERFORMANCE.
- MAIN SPECIFICATIONS:**
VEHICLES ARE FULLY EQUIPPED WITH ENGLISH VOICE CONTROL, A FUNCTIONAL RADIO, AND NAVIGATION MAPS, ENSURING A USER-FRIENDLY DRIVING EXPERIENCE IN ARUBA.
- FUNCTIONALITY:**
OUR VEHICLES ARE FITTED WITH ADAS ENGINES AND SYSTEMS THAT ARE CAREFULLY ADJUSTED TO LOCAL ENVIRONMENTAL, ROAD, AND CLIMATE CONDITIONS, ENHANCING OVERALL PERFORMANCE, DRIVING COMFORT, AND SAFETY.
- SOFTWARE AND INTELLIGENCE:**
OFFICIAL BYD VEHICLES COME WITH CUTTING-EDGE TECHNOLOGY, INCLUDING MOBILE PHONE NFC INTEGRATION, AN OVERSEAS APP FOR VEHICLE CONTROL, AND OVER-THE-AIR (OTA) UPDATES TO KEEP YOUR VEHICLE UP TO DATE WITH THE LATEST INNOVATIONS AND PERFORMANCE IMPROVEMENTS.
- WARRANTY OFFERED BY MANUFACTURER:**
ALL VEHICLES COME WITH THE FULL BYD MANUFACTURER WARRANTY, WHICH IS APPLICABLE LOCALLY AND INTERNATIONALLY, COVERING UP TO 8 YEARS OR 150,000 KM (WHICHEVER COMES FIRST).



GREY MARKET VEHICLES (IMPORTED INDEPENDENTLY)

- SAFETY MATERIALS:**
THESE VEHICLES OFTEN DO NOT MEET THE SAME SAFETY STANDARDS
- SAFETY TESTS:**
BATTERIES IN GREY MARKET VEHICLES TYPICALLY LACK THE ESSENTIAL NITROGEN TESTING, WHICH IS A CRITICAL COMPONENT FOR VEHICLE SAFETY IN OVERSEAS MARKETS LIKE LATIN AMERICA.
- STARTING BATTERY:**
WHILE SOME MAY HAVE IRON BATTERIES, OTHERS ARE FITTED WITH LESS RELIABLE LEAD-ACID BATTERIES, WHICH ARE NOT IDEAL FOR LONG-TERM USAGE.
- MAIN SPECIFICATIONS:**
FEATURES SUCH AS ENGLISH VOICE CONTROL, RADIO FUNCTIONALITY, AND NAVIGATION MAPS ARE OFTEN UNAVAILABLE.
- FUNCTIONALITY:**
GREY MARKET VEHICLES LACK THE CUSTOMIZED ADJUSTMENTS FOR LOCAL ENVIRONMENTS, MEANING THEY MAY UNDERPERFORM IN AREAS WITH SPECIFIC ROAD AND CLIMATE CHALLENGES.
- SOFTWARE AND INTELLIGENCE:**
GREY MARKET VEHICLES ARE SHIPPED WITH CHINESE-VERSION HARDWARE AND SOFTWARE, WHICH ARE INCOMPATIBLE WITH INTERNATIONAL UPDATES AND CANNOT RECEIVE FUTURE TECHNOLOGY UPGRADES, INCLUDING THE BYD OVERSEAS APP AND OTA UPDATES.
- WARRANTY OFFERED BY MANUFACTURER:**
WARRANTY CLAIMS FOR GREY MARKET VEHICLES REQUIRE RETURNING THE VEHICLE TO CHINA, AS THEY DO NOT QUALIFY FOR LOCAL OR INTERNATIONAL WARRANTY COVERAGE. ANY REQUIRED SERVICE MUST BE HANDLED OUTSIDE OF ARUBA, POSING SIGNIFICANT INCONVENIENCE AND RISK.

Diasabra awor lo tin un exposicion di habon artesanal traha localmente



NA Fundacion Centro Famia Piedra Plat tin 25 damanan cu a tuma un curso pa traha habon artesanal cu azeta organico y terapeutico.

E lesnan tawata hopi interesante y e damanan a gusta masha hopi y tambe p'e dushi ambiente y familiar cu semper tin n'e Fundacion.

Diasabra awor 16 di november 2024 di 6:00 pa 8:00pm tur hende ta invita pa bin n'e exposicion pa por mira e resultado bunita di e habonnan organico cu e damanan mes a traha cu ta algo autentico creativo. Entrada ta gratis. Tambe tin oportunidad n'esnan presente pa compra algun di e habonnan.

Danki na CEDE ARUBA / BARIÓ UNICO cu ta aporta cu ta haci posibel pa organisa e cursonan aki den barío di Piedra Plat y bisindario.

Fundacion 'Siñami Paso pa Paso Aruba' a organisa su prome Workshop

Tayer educativo pa profesionalnan cu ta traha den area social, educativo y cuida

DIA 9 di November 2024, a tuma luga e prome workshop / tayer educativo pa profesionalnan cu ta traha den e area social educativo y di cuida. E mainta a inicia 9:00 cu palabranan di bon bini n'e participante y despues a sigui un rondleiding den e facilidadnan di Fundacion Siñami Paso pa Paso, unda e participante den e workshop por a ricibi informacion di e fundacion y mira e oficinanan y material cu ta wordo uza pa atende cliente y nan famia. E facilitadonan den e workshop aki tabata

Prof. Dr. Xavier Monnen, Profesor na Universidad di Amsterdam y especialista den discapacidad intelectual leve (L.V. B) y su intervencion tabata ta Open your eyes for Mild Intellectual Disabilities (MID / LVB) Dr. Maria Santi, Psiquiatra Infantil y su intervencion tabata ta Trastornos de Neurodesaroyo. Stephania Espitia Psy.M, Psicologa y su intervencion tabata Tecnica y intervencion.

Pleun Kokken, MSc. Fisioterapista Infantil y su intervencion tabata Importancia di ehercicio cerca un persona (LVB). Nicole van Klink, Terapista Ocupacional y Nigel Molina, i.o Terapista Ocupacional y nan intervencion tabata ta Con nos por guia un hoben cu (LVB) pa mas independensia den bida diario. E clausura di e worshop / tayer tabata 5:15 a entrega certificado n'e participante y duna un danki pa nan asistencia.

Mester remarca cu tabata un dia yena cu informacion cu a wordo duna door exper-tonan den diferente area tanto local como internacional. Den futuro Fundacion Siñami Paso pa Paso lo sigui conscientisa mediante nos servicio, proyecto y worshop na profesional, famia y comunidad. Un danki special n'e facilitado y spon-sornan cu a haci e workshop aki posibel.





NOW PLAYING



Elevation

A single father and two women venture from the safety of their homes to face monstrous creatures to save the life of a young boy.



Red One

When a villain kidnaps Santa Claus from the North Pole, an E.L.F. (Extremely Large and Formidable) operative joins forces with the world's most accomplished tracker to find him and save Christmas.



Venom: The Last Dance

Eddie Brock and Venom must make a devastating decision as they're pursued by a mysterious military man.



Singham Again

Drawing parallels to the Ramayana, Singham and his allies confront a mysterious antagonist in their quest to rescue his spouse.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



CREAM OF MUSHROOM

E sopi cremoso di mushroom ta un clasico reconfortante, ideal p'e dianan fresco of ora bo tin mester di un plato simpel, pero yena di sabor. E receta aki ta balansa e suavidad di e crema cu e intenso sabor di e mushroomnan, creando un textura sedoso y un aroma irresistible. Prepar'e y compa'ne cu un baguette pa e un experiencia completo.

Ingrediente:

2 cuchara di manteca
1 siboyo chikito, corta fini
2 djente di conoflok, corta chikito
450 gram di mushroom fresco, corta na slice
2 cuchara di hariña di maishi rabo
4 cup di bouillon di galiña of vegetal
1 cup di heavy cream of nata
½ cup di lechi (opcional, pa ahusta e consistencia)
½ telep di tomijn seco
Salo y pepper na gusto
Peterselie frescom corta (pa decora).

Instruccion:

1. Hasa e berdura: Den un wea grandi, dirti e manteca riba candela mediano. Agrega e siboyo y e conoflok y cushina te ora nan ta suave y fragante, aproximadamente pa 2-3 minuut.
2. Cushina e mushroom: Añadi e mushroomnan na slice y hasa nan te ora cu nan ta bruin y libera su likido, mas of menos 5-7 minuut.
3. Haci e sopi diki: Basha e hariña riba e mushroomnan y mescla bon. Cushina pa 1-2 minuut pa elimina e sabor curu di e hariña.
4. Agrega e bouillon: Agrega lentamente e bouillon mientras cu bo ta draai, sigurando pa no keda klompi. Pone herbe y reduci e candela, lagand'e pa cushina pa 10 minuut.
5. Haci e sopi cremoso: Agrega e heavy cream y e tomijn seco. Si bo ta prefera un textura mas light, agrega lechi opcional. Cushina pa otro 5 minuut.
6. Rectifica e sabor: Purba y ahusta cu salo y pepper na



gusto.

7. Sirbi y decora: Sirbi cayente, decora cu peterselie fresco.

Disfruta di e sopi cremoso aki, cu ta combina simplicidad y sabor den cada cuchara.

Fortaleza pa Famia

Dios su palabra y su voluntad, ta mas importante cu opinion di hende

PALABRA di Dios ta fuerte, firme y fiel, mientras cu opinion di hende ta varia cada rato, y hopi biaha ta trece confusion, discusion, y no semper tin estabilidad.

Mientras cu hende ta cana puntra hende kico nan ta pensa, e palabra di Dios ta nos guia, pasobra semper e palabra di Dios ta hiba nos na exito, e palabra di Dios, no ta cambia, e ta un lampi berdadero pa nos caminda.

Den e palabra di Dios, no tin maldad, no tin duda, no tin dos opinion, e ta berdadero, pasobra e ta e berdad, y nada mas cu e berdad pa nos bida, tur locual nos por saca for di dje ta berdad, pasobra e ta e berdad cu ta haci nos liber.

E palabra di Dios, ta hiba nos na un amor sincero pa Dios, na un amor puro y berdadero den nos matrimonio, y na e gran amor y stimacion pa nos famia.

Mas nos compronde e palabra di Dios, mas temor pa Dios ta drenta den nos bida, y mas nos ta busca Su amor, pasobra den esey nos lo encontra e berdadero felicidad, cu Dios mes lo duna nos.

Ta dificil biba sin e palabra di Dios:

Nos matrimonio mester di e palabra di Dios.

Nos yiunan mester di e palabra di Dios.

Henter nos famia mester di e palabra di Dios.

Nunca nos mester permiti opinion di hende, pasa over di palabra di Dios pa nos bida, pasobra Dios sa exactamente e plan cu e tin pa nos bida, y ningun hende sa esey di nos, p'esey semper nos mester agrada Dios mas cu hende.

Ta para skirbi den Galationan 6; 10 : Pasobra ta fabor di hende mi ta busca awor, of di Dios, Of ta hende mi ta trata di agrada? Si ainda ta hende mi ta trata di agrada, lo mi no tabata un sirbido di Dios.

Ningun compromiso cu bo por tin cu hende, por ta mas grandi cu e compromiso cu bo tin cu Dios den bo bida, pasobra nos mester ta sabi, pa no compromete nos mes cu e mundo, y asina pone nos relacion cu Dios na peliger, pasobra nos amistad cu e sistema di e mundo aki, ta haci



nos enemigo di Dios.

Nos no por ta mara na cosnan di mundo y tambe nos kier participa den cosnan di Dios, pasobra cosnan di Dios ta santo y cosnan di mundo ta yen di inmoralidad.

Opinion di hende nunca por surpasa e importancia di e mandamento di Dios pa nos bida, pasobra Dios su palabra ta riba tur cos.

Semper hende lo keda lamenta, ora nan no duna suficiente oido na e palabra di Dios, y nan ta biba segun nan kier, un bida scur pasobra, caminda e palabra di Dios, no tin prioridad den nos bida, scuridad lo avansa den nos bida, pasobra e palabra di Dios ta e luz pa nos bida.

Pasobra Mi pensamiento, no ta bo boso pensamiento, ni boso caminda, no ta Mi camindanan.

Señor ta declara, Pasobra mescos cu e cielo ta mas halto cu tera, asina Mi camindanan ta mas halto cu boso camindanan. Y mi pensamiento mas halto cu boso pensamiento (Isaias 55:8-9).

P'esey e palabra di Dios ta siña nos: Mi yiu, no menosprecia e disciplina di Señor. Ni desmaya ora cu E reprende bo, pasobra esnan cu Señor ta stima e ta disciplina, y E ta suta tur cu E ta ricibi (Hebreonan 11:5-6).

E palabra di Dios ta garantia di Salvacion y bendicion pa nos bida, pa semper.

Santo di Dia

Defensor incansabel di e unidad cristian

Awe ta dia di San Josafat

CADA 12 di november, Iglesia Catolico ta conmemora San Josafat, un obispo y martir di cual bida tabata marca pa su incansabel lucha p'e unidad entre e cristiannan. Naci na 1580 na Volinia, actual Ucrania, bao di e nomber di Juan Kuncewicz, e santo aki a dedica su bida pa traha brug entre e Iglesia Ortodox y Iglesia Catolico den un tempo di division religioso profundo.

For di hopi hoben, Juan a mostra un notabel inclinacion pa fe y un bida spiritual intenso. Na 1604, el a drenta den e orden Basiliano di San Basilio, adoptando e nomber di Josafat. Eynan a cuminsa su labor pastoral, destacando pa su profundo devocion y su conocimiento teologico extenso.

E tabata un ferviente defensor di e Union di Brest, un acuerdo historico cu na 1596 tabata busca e comunion di parti di Iglesia Ortodox rutena cu e Iglesia di Roma. A pesar di e resistencia y e conflictonan cu e union aki a genera, Josafat a converti den un firme defensor di e comprendemento mutuo, promoviendo respet y dialogo entre e comunidadnan.

Nombra obispo di Polotsk na 1617, Josafat a dedica cu entusiasmo n'e reforma spiritual y administrativo di su diocesis. El a implementa medida pa combati corrupcion, mehora e formacion di clero y fomenta e practica religioso entre e fielnan. Su carisma y su esfuersonan a logra converti hopi n'e causa di e unidad, aunke tambe el a bal enemistad di esunnan cu tabata opone



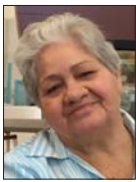
na su idealnan.

Dia 12 di november 1623, memey di un rebellion instiga pa su detractornan, Josafat a wordo brutalmente asesina na Vitebsk. Su martirio a convirtie den un simbolo di reconciliacion y e sacrificio p'e unidad di e cristiannan. Su curpa, benta den un riu, a wordo recupera despues y venera y na 1867 a wordo canonisa pa papa Pio IX.

San Josafat awendia ta recorda como patrono di e unidad di e cristiannan. Su bida y su legado ta invita pa reflexiona

riba e importancia di dialogo, reconciliacion y e amor den e superacion di e divisionnan. Den un mundo caminda cu ainda ta persisti tension religioso, su ehempel ta reta nos pa busca paz y construi brug cu ta acerca e comunidadnan di fe.

E festividad di San Josafat no solamente ta celebra un martir, sino cu tambe ta un recordatorio cu e unidad no ta un meta facil, pero si esencial pa biba plenamente e mensahe di e Evangelio.



Dios Misericordioso, nos ta gradici Bo inmensamente pa tur e amor i ternura cu el a brinda nos, i kende no a lubida Bo nunca. Cu yudanza di nos Senjor Hesucristo su luz sigui briya den tur eternidad.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Victoria T. Croes-Flanegien
"Tanta Toochi, Toya y Nana"
*17-11-1940 - †11-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Ta participa fayecimento di:

Timo Pellervo Henttu
*31-03-1947 - †11-11-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Rosendo Bertrando Kelly
*25-12-1963 - †09-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Den feliz memoria di

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima

Milda Bargues-Raven
*18-10-1940 - †10-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Be on your guard;
stand firm in
the faith;
be courageous;
be strong.

1 Corinthians 16:13



SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Andrea Croes-Boekhoudt

Mama di nos coleganan Edwin Croes,
Coordinator Residential Telecom Servcies, y
Adri Croes, Customer Service Representative.

Acto di despedida ta tuma luga diamars 12
di november 2024 di 9or pa 11or di mainta na
Royal Funeral Home. Despues lo sali pa Santana
Catolico na Paradera.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Edwin, Adri y demas famia.



“Dijo Jesus: Yo soy la resurreccion y la vida; el que cree en mi, aunque este muerto, vivira. Y todo aquel que vive y cree en mi, no morira” Juan 11:25-27

Cu inmenso dolor nos ta participa fayecimento di:

Juana Antonieta
Dalmasi_Diaz

*05-06-1957 - †05-11-2024

Na number di su:

Esposo: Emilio Jesus Diaz

Yiunan: †Laidy Dalmasi
Mariana H. Dalmasi
Rosmary Dalmasi-Bislip
†Jorge Dalmasi-Gonzalez
Miguel Dalmasi Gonzalez

Manera yiunan:

Ramon Vrolijk
Emilio Jesus Junior Vrolijk
Armando-Simon Vrolijk
Elvis Vrolijk
Joselito & Gianaica Vrolijk-Vilt
Ricky & Miriam Diaz
Miroushka & Jeffrey Diaz-Static

Nuero:

Sylvio E. Bislip
Miriam Tromp

Rumannan:

†Andres Garcia-Dalmasi
†Miledis Garcia-Dalmasi
†Julio Garcia-Dalmasi
†Alexis Dalmasi-Garcia
Euclide Dalmasi-Garcia
†Miguelina Dalmasi-Wanga

Nieto y Nietanan:

Micheal Bislip, Thamessis K. Dalmasi, Andrea Jones, Laura Jones, Anthony Bislip, Annabell Bislip, Emanuel Gonzalez

Bisnieta:

Eloise Bislip

Sobrinu y Sobrinanan:

Karin M Wanga & Abrahan Cavdar, Jaqueline Wanga, Chantal Wanga, Jasar Wanga, Jasmine Wanga, Aaliyah Ovalles, Alexander Jorge Garcia, Edirberto Garcia, Hensy Garcia, Braudy Garcia, Adalgiza Garcia, Zulaika Garcia, Adela Garcia, Greyci Garcia, Clenny Garcia, Alberto Garcia, Francis Garcia, Jairo y Angel Pulinario

Primo y Primanan mucho pa menciona

Swa y Cuñanan:

Persida Garcia Puntier	Franklin Pietersz & Famia
Ligia Diaz & Famia	Maria Hewitt & Famia
Dilia Garcia	Sharlon Pietersz & Famia
Nuris Pietersz & Famia	†Carmen Marchena y Famia
Armando & Mery Diaz	†Jose Marchena y Esposa y yiunan
Mavis Pietersz & Famia	†Carlos Marchena y Esposa y yiunan
Theofido & Emma Diaz	†Ramon Diaz y Rosa y yiunan
Frida Pietersz & Famia	†Shermine y Adri Mercera
Anna & Roque Ammerlaan	

Amigo(a)nan: Carlita, Mauricia, Charo, Maria, Ester, Xiomara & Jose Morales, Mary Wever, Ricarda Inecia, Francis Tromp

Manera yiu: Marco

Demas Famia: Dalmasi, Hernandez, Gonzalez, Bislip, Jones, Wanga, Cavdar, Pulinares, Puente, Garcia, Diaz, Vrolijk, Pietersz, Ammerlaan, Hewitt, Tromp y tambe famia nan den exterior Santo Domingo, Spaña, Merca, Hulanda, Boneiro tur bisina, Amigonan, Amiganan y demas conociman

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas number di famia.

Lo tin oportunita pa condoleer **Diabierna 15 di November 2024**, di 6’or pa 8’or na The Olive Tree Funeral Care & Crematory na Sanicolaas, Bernhardstraat 134-136
Acto di entieru lo tuma lugar **Diasabra 16 di November 2024** di 9’or pa 11’or di mainta saliendo for di The Olive Tree Funeral Care & Crematory na Sanicolaas pa Santana Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entieru no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa”. - Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento di:

Georges François

*03-03-1972 - †09-11-2024

Acto di entieru lo wordo anuncia despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa”. - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Faustino Marin

*29-07-1947 - †09-11-2024

Acto di entieru lo wordo anuncia despues.



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima

Henricus Maria Arends

*02-03-1942 - †07-11-2024

Acto di entieru lo wordo anuncia despues.



Hesus den mi bida henter, den morto sin miedo total. Yudansa di Bo lo mester pa jega na Cas Celestial.

A keda drumi den e dushi sonjo di Señor, nos casa, ruman, tanta stima:

Sra. Maria Agata
Laculé-de Cuba

*31-05-1943 - †09-11-2024

Acto di entieru lo wordo anuncia despues



Al spreek ik de talen van mens en engelen,
Maar als ik de liefde niet heb, dan ben ik een rinkelend bekken
Of een rammelend cymbaal
Al heb ik de gave der profetie,
al bezit ik alle geheimen en kennis,
Al heb ik het volle geloof dat bergen kan verzetten.
Zonder liefde ben ik niets.
Al schenk ik weg al wat ik heb,al geefik
Mijn lichaam om mij te laten verbranden,
zo ik de liefde niet heb
Het dient mij tot niets
De liefde is geduldig,
de liefde is goedertieren, niet pronkzuchtig,
De liefde is niet afgunstig, niet pronkzuchtig,
niet verwaand.
Zij handelt niet onedel en zoekt zichzelf niet
Zij laat zich niet verbiteren,
en rekt het kwade niet aan.
1 Korintiërs 13:1-5

Na een lijdensweg en ziektebed is op 2 november 2024 overleden

Jacoba
Margaretha-Pul

Coby
Barneveld (Ned) * 05-07-1940 †Cura Cabay (Aruba)

Haar echtgenoot

Julio “Juchl” Margaretha

De begrafenis vond plaats in besloten kringen



Jesús dijo: “Dejen que los niños vengán a mí; no se lo impidan, porque el reino de los cielos es de quienes son como ellos”. Mateo 19:14

Anunciamos fallecimiento de nuestro angelito:

Ali Nejat Francisco
Jaramillo Muevecela

*12-07-2021 - †05-11-2024

A nombre de su:

Papa: Francisco Jaramillo

Mama: Maria Isabel Muevecela

Hermano: Isaac Jaramillo

Abuelos: Francisco y Irmade Jaramillo
Onias Muevecela
Rosa Loja

Tios y tias: Maria Jaramillo, Mileyda Jaramillo, Gladys Jaramillo, Roselin Jaramillo, Miriam Muevecela, Eduardo Muevecela, Nila Muevecela

Demas familia: Orayma Alias-Croes y Darrel Alias, Kathleen de Cuba, Wilfred de Cuba

Invitamos para el acto de entieru que sera el **miercoles 13 de noviembre 2024** de 2:00 a 4:00 pm, despues para el Cementerio Sabana Basora



Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:

Edgard Anthony Ruiz

Mihor conoci como
'Wichi', 'Gachi', of cariñosamente conoci como 'Papi'
*12/09/1966 - †07/11/2024

Yiunan:
Anabel Ruiz, Eveliany Ruiz, Tahane Ruiz

Tata:
†Teofilo 'Filo' Ruiz

Mama:
†Rosalinda 'Rosa' Ruiz-Croes

Rumannan:
Roland Ruiz y Maria Pizarro, Oslin Ruiz y Altagracia Ruiz, Jeffrey Ruiz.

Sobрино y Sobrinanan:
Ishomar Ruiz y Shane-Ali Levenston, Gwendolyn Ruiz y Oswin Dijkhof, Jonathan Ruiz, Melanie Ruiz y Shawn Wever, Melinda Ruiz y Marc Croes, Aldrin Ruiz y Ghislayne Lampe, Shaunric Ruiz, Shaunro Ruiz, Aaron Ruiz, Gianmarc

Su miho amiga y mama di su yiunan:
Sandra Aristigueta de Falcon

Famianan adopta:
Nuhad Montoya, Arturo Falcon, Nahraimar Falcon, Marcos Falcon, María Aristigueta y Argenis Gomez, Mary-Ann Pieters, Adrian Gomez, Elizabeth Aristigueta, Fabiola Gonzalez

Tanta y Omonan:
†Petra y †Beltran, †Carlito y Sita, †Chiby, Carmen y †Rufo, Caterina, Nini y †Feddy, Ale y Irena, Alex y Maria, Mario y Betty, †Martino, †Selpha y †Coby, †Guillermo y †Astrid, †Modesto y Rocío, Ursulina y †Mai, Bito y Filomena, †Eloy y Renolva, Margarita y †Fabian, Maria y Edwin, Rufo y Zulaika, †Tom, Ann y Franklin

Prima y Primo nan

Iha y ihanan:
Dylan Croes, Gwendolyn Ruiz, Bernie Anne, Mil-shaun Croes, Aaron Ruiz.

Amigo nan di cas:
Boy Boezem, Alexander Pieters, Dr Cayama.

Yerno nan:
Vincent Briezen, Marc- Anthony Ranis.

Su famia den blauw (KPA) cu a comparti hopi momento nan special cune y su klasgenoot nan di klas 1990: Ras, Henriquez, Winterdal, Dirks, Lacle, Kelly, Maduro, Wing

Su cacho nan:
Oreo, Lexy, Nala, Kylo.

Demas famia:
Ruiz, Croes, Tromp, Flanegin, Pizarro, Martinus, Laurence, Kelly, Carrion, Pieters, Cruz, Mendez, Rasmijn, Blanco, Arenas, Ponson, Chidiak, Briezen, Ranis, Aristigueta, Pineda, Cayama, Caceres, Figaroa, Maduro, Bareño, Wouters, Santana, Leonard, Werleman, Risseeuw, Henriquez, Lopez, Dirks, Geerman, Murray, Posner, Contreras, Kelly, Boekhoudt, Franken, Jansen, Chow, Vrolijk, Zapata, Semeleer, Nicolaas, Britten, Sollana, Hoevertsz, Winterdal, Spaans, Hooft, Boezem, Dijkhoff, Tiel, Giel, De Castro, Solognier, Figaroa

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma luga **Diaranson, 13 di November** na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 di anochi. Acto di despedida cu lo tuma luga **Diabierna, 15 di November**, 2:00 pa 4:00 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Despues di entierro no ta acepta bishita na cas

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocer den nos tristesa.



Serca Dios mi ta na pas manera un yui cerca su mama. Mi anshanan a calma den mi, Mi curason a bira trankil. Manera un yuchi cu a caba di bebe y ta drumi den scochi di su mama. Un yui cu a caba di bebe: Asina Mi alma ta den mi. - Salmo 131

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata y welo stima:

Otto Raymond Davelaar

*02-09-1951 – †06-11-2024

Na number di su mayornan:
† Otillo "Titi" Davelaar
† Adelita Winklaar

Na number di su casa:
Myrtha Davelaar-Kock

Su yiunan:
Raymond "Raimy" y Isaira Davelaar Tromp Giovanni "Gio" y Anuschka "Uka" Davelaar Daké
Gwendel Davelaar y Carol Croes
Melissa Riffeld y Lorenzo Briesen

Nieto y Nietanan:
Rayanne, Zhayron, Giangelo, Gionne, Gwendelyn, Ishmael y Christian

Rumannan:
† Stanley Davelaar
Eric y Gladys Davelaar Morales
Vivienne "Poppy" y Juan "Jani" Winterdal Winklaar
Vilma "Winky" Winklaar
Meredith Ras y yuinan

Consuegronan:
Antonio "Tony" y † Mary Edith Tromp de Lange Charles y † Margarita Daké Semeleer Karel y † Lyvia Croes Figaroa Micheal y Shirley Briesen Robert

Subrino y Subrina nan:
Gaby, Audrey, Eric Samuel, Michel, Daisy,Nancy,Juvien, Jonathan,Jeten, Adeline, Caressa y Jorgeluis

Primo y Prima nan, Swa y Cuña nan
Iha, comer y comper nan.

Amigonan di tur diadomingo:
Mildred y Eroid Bakmeyer de Lange Amparo Wever
Judith y Michelle Laclé

Famia:
Davelaar, Kock, Winklaar, Ras, Tromp, Daké, Croes, Riffeld, Briesen, Lopez, Pereira, Whitfield, Hector, Bugler Rojas, Fansito, van Eijma,Muskus, Reyes, Betrean, Fonseca Noor, Adelina, Krosendijk, Roga, Krozendijk, Martijn, van der Wal Arneman.

Y demas famia na Hulanda, Corsow y Bonaire y colega nan di AGW Tours y tur amistades nan den e mundo futbolistico,

Acto di entierro lo tuma lugar **diamars12 november 2024** for di 1or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa Santana Catolico na playa.

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algún familiar.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
" Cerka Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin."
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta.

Sra. Andrea Croes-Boekhoudt

Mihor conoci como Ana of Tan Dea
30 November 1935 – † 06 November 2024

Na number di su:
Casa: † Adriano Croes "Jan"

Yiunan:
Leo & Beatriz Croes-Lopez
Nilca & Jacintho Figaroa - Croes
Edwin & Beatriz Croes – Guadarrama
Adri Croes

Nietanan:
Ninouska (Uka) Figaroa
Natasha Figaroa & Raynold Trimon
Vanessa Croes & Jay-Thán Fingal
Valentina Croes & Alfredo Mármol
Lis Croes & Safak Metin
Brigitte Croes & Jorvin Cuba

Bisanieto/anan:
Adren Ju-Ju van der Biezen
Raelyn & Jace Trimon

Rumannan:
† Carmen & † Theodoro Fingal
† Felicia Boekhoudt
Nica & † Betty Felicianá
Theresita & † Antonio Croes
Raphaël & Lena Boekhoudt
† Theo & Deta Boekhoudt

Sua & Cuñanan:
† Jenchi & † Tichi Croes
† Juanita & † Paulus Croes & Famia
† Cerilio Croes & Yiu & Famia
Gabriel & Sita Croes & Famia
† Minguel Croes & Famia
† Antonio Croes & Famia

Subrino y Subrina nan, Primo y Prima nan, Ihanan.

Ayudantenan di cas:
Deta, Lisbeth, Nancy & Jorella

Demas famia: Boekhoudt, Croes, Figaroa, Lopez, Guadarrama, Trimon, van der Biezen, Fingal, Metin, Cuba, Mármol, Felicianá, Kock, Zara, Donata, Maduro, Lacle, Lampe, Beddo, Anthony, Vrolijk, Kelly, Loefstop.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **11 November 2024** di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar **12 November 2024** na Royal Funeral Home di 9or -11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Enbes di flor of krans, lo tin un box disponible pa donacion na Stichting Edmund E. Harms Foundation.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com